

April 12, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

## Muchanan di MAVO chens pa conoce Hurricane Hunter

Pagina 13



Mensahe cu lider di AVP a haya di su hendenan:  
**"Mike libra nos di e demonionan aki"**

Pagina 10



**Hoben di 25 año  
condena na 14 año  
pa atraca turista**

Pagina 8



**INVEST  
SECURE**

*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*

**ASIS**  
INTERNATIONAL  
Advancing Security Worldwide®

*Your security protection  
partner since 1996*

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work,  
live and play.

**M-Files**® Document Management System



Find and access content based on  
**what it is**, not where it is saved

Automated Workflows  
Access M-Files anywhere

**VCC**  
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Compania estatal no por absorba aumento di gasolin

## Gobierno kier pone alrededor di 20 miyon florin riba lomba di RDA

DILANTI compania estatal di pais Aruba, Refineria di Aruba (RDA) fraccion di AVP a bin hunto pa duna algun punto importante riba e situacion cu ta bibando riba nos isla.

E compania Refineria di Aruba (RDA), poni den operacion durante periodo di Gabinete Mike Eman 2 despues di negociacion cu CITGO a logra acuerdonan importante.

A cuminsa pone empleadonan den funcion den e refineria y na mes momento e Gobierno e tempo ey a crea y funda y pone den operacion e compania Refineria di Aruba (RDA) cu a bira doño di e refineria na San Nicolas y tambe e transshipment y esnan encarga pa duna servicio como distribuidor di combustibel na Aruba, segun Mike de Meza.

Lamentablemente para dilanti edificio di otro compania pa muestra pueblo cu actual Gobierno di Evelyn Wever-Croes ta mal tratando. Esaki ta un compania cu e mesun Gobierno aki ta kibrando, caminda e Minister di Finanzas a declara cu e lo t'esun encarga pa absorb'e e aumento di prijs di combustibel. Un aumento di 16 pa 20 cen pa liter cu ta practicamente imposibel! Momento cu bo ta papia di 15 cen ta un suma di casi 20 miyon florin cu e compania aki hamas lo por absorba. Un decision tuma bou capricho, p'asina warda p'e manifestacion tuma lugar y despues cu esaki pasa, nan sali y suta pueblo cu e aumento cu en realidad mester a tuma lugar riba prijs di gasolin y diesel.



Na vanguardia di e pueblo, fraccion di AVP ta para dilanti portanan di e compania, un compania estatal y di sumo importancia como doño igual di e transshipment.

Den tur e conflicto aki tambe tin cu menciona cu e compania RDA ta den gara di sponsornan politico. En busca di deshasi e compania di su mercadeo propio y pas'e pa un compania di sponsor priva. Esaki ta algo cu nos lo no por permiti, caminda cu ta obvio lo ta algo pa "Friends & Family" apodera di esaki, Mike de Meza a sigui splica.

Tur esaki t'e motibo pakico no ta negociando. Un Prome Minister cu a bisa di a bay Merca y negocia cu autoridadnan, mientras nunca nan a haci esey, mientras e compania doño di e refineria ta bou persecucion.

Directiva, trahadornan persigui y na otro banda ta yena e lugar cu Friends & Family den escases di espacio den Gobierno pa motibo cu CFT ta nan tras.

Inaceptabel pa sigui tolera e hendenan aki den Gobierno y tur nan fechorianan pasando, mientras companianan importante ta sufri bou maneho mediocre. Miyones ta locual nan ta pretende cu e compania aki tin cu bay absorba bou promesanan falso y engañosan cu e Gobierno actual aki ta haciendo. Mike de Meza a bisa na final:

"Tuma nos palabra awe pasobra e ta bay pasa, nan ta bisa cu awe no ta bay tin aumento di gasolin cu diesel, pero despues di e marcha, pronto lo bo mira Gobierno di Aruba lo anuncia y suta e pueblo cu aumento drastico y/o absurdo di tanto gasolin, kerosin y diesel. Aumento cu no por carga mas! Promesenan incumpli te dia di awe di baha awa y coriente cu 50%. Manifestacion ta na su lugar y pesey nos ta pidi pueblo pa "join" nos y vocifera abo tambe bo malcontento contra e Gobierno aki cu ta un desaster total. No ta un secreto e costo di bida ta halto y impagabel p'e pueblo aki", asina ex Minister Mike de Meza a termina bisando.

# RST ta buscando un Chef Team nobo, kende mester sa di guia e restructuracion

Recherche Samenwerkings Team (RST), cu tin como meta pa combati criminalidad internacional, ta buscando un Hefe nobo. E servicio aki tin preferencia pa haya un persona cu ta traha den Cuerpo Policial di paisnan di Reino Hulandes. E persona aki mester dedica na modernisacion di RST.

E vacatura p'e funcion aki a aparece den website di RST den 3 idioma, esta Hulandes, Ingles y Papiamento y esnan interesa tabatin te cu ayera pa aplica. Den e vacatura ta aparece cu e Ministernan di Husticia di e paisnan Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda, kendenan ta buscando un Chef p'e Team aki, y lo haya un contrato pa 3 aña, semper cu e posibilidad di extension.

E persona aki, segun e aplicacion, mester por tin bon relacion politico y tambe cu esnan na mando.

Dicho persona mester sa di coach su team y stimula un participacion di su team pa cu relacion di trabao den e mundo sensitivo politicamente y pa tin bon relacion cu e.o. prensa. E solicitante ta responsabel pa formacion y concretisacion di un debido maneho y crea un bon strategia pa RST, cu ta cuadra den un bon relacion cu mester tin den relacion di trabao di Recherche.

E persona cu RST ta buscando mester tin amplio experiencia den maneho fuerte den un organizacion y mester por crea un restructuracion y modernisacion di RST cu

por atende su mes na palabracionnan haci Ministernan di Husticia den nan reunion di JVO.

RST cu tin cu central na Corsou, mester combati criminalidad cu ta cruza frontera di henter Caribe Hulandes, manera e.o. terrorismo internacional, trafico di droga, criminalidad cybernetico, labamento di placa, negoshi di arma, traficacion di hende y corrupcion.

Na Corsou tin un team cu ta dedica nan mes caba na analista, acumulacion di informacion y un OSINT-Researcher lo percura pa seguridad regional.

Un comision, consistiendo di Director General di Polis y Seguridad di Ministerio Hulandes di Husticia y Seguridad y di Procuradornan General di Corsou, Aruba, St. Maarten y di Caribe Hulandes, mas 2 representante di Colegio di Alto Comisario y di Hulanda, hunto lo delibera riba tur esnan cu a solicita pa scoge e mihor candidato. E deliberacionnan aki lo tuma lugar for di dia 6 di mei pa 10 di mesun luna.

Manera ta conoci, na 2016, Martine Vis a keda nombra como Hefe di RST. Na 2018, el a tuma despedida, despues cu a keda constata cu e no por a funciona den e Cuerpo di RST. For di basta tempo Aruba tabata bringa pa haya un yiu di tera na cabez di RST. Ban wak si e biaha aki, esaki ser logra cu e candidatonan potencial cu Aruba tin e biaha aki.

## Hefe GNC a gana caso

E siman aki Corte, raadkamer, tabatin un decision den e caso di Elio Blijden, hefe di Guarda Nos Costa (GNC), kende a wordo manda cas door di Minister di Husticia.

Esaki a sosode despues cu un mucha muhe di 15 aña, kende tabata ilegal, a wordo saca for di Aruba, segun e splicacion cu e mandatario a duna.

Den e decision cu a cay e siman aki, Hues a ordena pa destrui e decision tuma contra Blijden y a ordena pa e drenta su oficina y sigui haci su trabou, manera antes.

Pues e dos decisionnan di e Minister, di prohibi'e entrada y e medida disciplinario pa schors Blijden, a wordo desbarata door di Corte.

El a wordo representa pa Abogado Chris Lejuez, kende durante tratamento di e caso a muestra pakico e splicacion duna door di e Minister no tin sentido, ya cu su cliente a cumpli cu ley y a sigui tur e reglanan. E mandatario a simplemente a actua riba un carta ricibi for di Rode Kruis. E situacion ta bira dificil pasobra e Minister inmediatamente despues di manda Blijden cas, a pone un team di maneho.



Persecucion y abuso den husticia na Aruba

## Huez a dicta “foutje” atrobe na man di Andin Bikker



**DURANTE** conferencia di prensa di partido AVP mr.drs. Arthur Dowers a confirma cu un biaha mas AVP a haya rason. El a remarca riba e racha di persecucion politico tumando lugar riba nos isla dor di e actual Gobierno di coalicion.

Un Minister cu awe ta califica como e berdadero Minister di Inhusticia. Andin Bikker, persona cu pa hopi aña a vocifera e persecucion cu su persona lo tabata biba bou di Gobierno di MEP, cu videonan publico caminda e ta acusa partido MEP di ta bula cabes di directornan, awe ta tene man di e famoso Scorpion y ta haci pio cu nan. Na momento di sumi poder, e prome mandatario pa start cu persecucion politico ta net Andin Bikker y tristo pa mira con a persigui empleadonan capas, bon prepara y bon den nan trabou cumpliendo “a pie de la letra” cu nan trabou.

Ehempel di un di nan ta Elio Blijden, kende porcierto a gana su caso y igual cu ne tin mas hende cu tambe a gana nan caso e siman aki contra e persecucion politico di Gobierno, caminda Huez a bati riba man di Minister di Husticia. A mustre cu e tambe tin cu tene su mes na ley y respeta trahadornan di e pais aki.

Bou di mentira el a scoge pa bin dilanti y bisa cu a viola derecho di un persona ilegal n’e momento ey, basa riba un status cu el a haya via di Rode Kruis mencionando tambe Organisacionnan na Merca (refiriendo na organizacion cu ta proteha refugiadonan).

Algun siman despues a bin afo y bisa cu e organizacion aki no tin nada di bisa Aruba, mientras a uza documento di e mesun organizacion aki pa kita e persona en cuestion for di su funcion.

Despues cu AVP a condena y denuncia esaki publicamente, a bin fabrica diferente otro storia cuestionando su integridad. Fabricando mentira, algo usual y frecuente uza den nan estilo, poniendo hende presta nan mes p’e mentiranan aki y presenta nan como prueba den un caso contra Elio Blijden di Warda nos Costa, segun Arthur Dowers.

Tin cu mira cu asombro con awo e hendenan aki influenciando husticia, drentando den forma sushi pa busca na condena hende cu den nan bista no ta sostene nan partido politico. Un formula masha bergonsoso y increibel di parti un Minister cu pa decada a yama su mes esun mas sabi den e hemisferio aki, mihor prepara pa fungi den e cargo, awe ta resulta di e ta un Perseguido/Abusado te cu mester yega na Huez pa dicta “Foutje” (tur siman) y bati riba su man cu e ta robes bezig.

“Nos ta spera cu e persecucion contra Elio Blijden a caba, pero conociendo e Gobierno abusado aki, no lo straña nos cu nan lo ta pensando algo otro pa fabrica y sigui cu mas persecucion”, asina Parlamemntario Arthur Dowers a duna di conoce.

Tin cu pone atencion tambe n’e persecucion tumando lugar den Cuerpo Policial, unda ta minando nos Polisnan. Palabra di forsa y perseverancia ta bay na Polisnan.

Detencion y investigacion ta algo cu semper a tuma lugar na momento cu algo grave a tuma lugar, logicamente ta para p’ese tambe, pero no ora ta persigui den Cuerpo Policial pa meldingnan cu na otro paisnan ta bay via di rednan social.

Mientras na Aruba nos ta kitando Polisnan for di trabou cu tin balor asina grandi pa nos pais, trapando riba nan di e forma aki. Den racha y sed pa persigui cierto hende politicamente!

Dowers ta termina bisando cu e cosnan aki hamas a pasa den historia di e pais aki y ta spera cu despues cu e grupo di abusadonan aki bay, nunca mas e pasa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Biyete di 500 florin ta wordo reemplasa pa 200 florin

PARLAMENTO diahuebs unanimamente a cambia e ley pa biyete di florin nobo. E diseño lo wordo cambia tambe. E diseño nobo lo wordo presenta dia 2 di mei.

E cambio di ley ta pa reemplasa e biyete di 500 florin pa 200 florin, mirando cu e biyete di 500 florin actualmente no ta wordo uza mes.

E otro cambio importante ta debi na e hecho cu Banco Central ta bay saca un serie di biyete nobo, y segun ley Banco Central mester cambia e biyetenan actual pa esunnan nobo. Na comienso ora e cambio start, ciudadanonan mester bay na banconan comercial pa cambia e biyetenan actual pa esunnan nobo. Esaki por pa 6 luna. Despues ta na Banco Central so por cambia nan pa e siguiente añanan. Pa por haci esaki posibel ta otorga den e ley aki un autorisacion na Banco Central pa raporta casonan cu no ta usual pa evita cu hendenan kier uza e motibo aki pa laba placa. E autorisacionnan aki adicional tambe a wordo inclui den e cambio di ley.

Dia 2 di mei lo presenta e biyetenan nobo y lo duna mas informacion.





**CARIBBEAN CINEMAS  
VIP**  
A PREMIUM EXPERIENCE

# NOW OPEN!

**CARIBBEAN CINEMAS VIP AT  
PASEO HERENCIA**





Our VIP auditoriums will have totally reclinable leather seats with footrest and more space between rows.

**SIX STADIUM SEATING AUDITORIUMS**  
2 fully VIP and 4 with a combination of traditional high back rockers and reclinable seats

**LASER PROJECTION AND 7.1 DOLBY SURROUND SOUND**

**ONLINE TICKETING AND RESERVED SEATING**

**LOUNGE AREA AND SERVICE TO YOUR SEAT**

[caribbeancinemas.com](http://caribbeancinemas.com)

 /caribbeancinemasaruba



# FGCA y UA ta organisa lectura tocante criminalidad gubernamental y minamento di estado

Na september 2017, Fundashon Gobernashon di Calidad Aruba (FGCA), den estrecho cooperashon cu Universidad di Aruba (UA) a organisa nan prome simposio tocante Calidad di gobernashon. Meta di e simposio tawata entre otro pa concientisa comunidad di Aruba tocante e concepto bon/mal gobernashon y su consecuencianan.

Na januari 2019 a organisa e di dos simposio en conjunto cu presentashon di presidente di Banco Central, prome ministro, lider di fracshon di e partido mas grandi di coalishon y procurador general.

E biaha aki e meta tawata pa saca e tema di malgobernashon for di e esfera di tabu. Tambe pa mira di ki manera por mehora calidad di gobernashon concretamente. Di gran importancia tawata e echo cu tur cuatro orador a reconoce cu di berdad tin problema riba e tereno di gobernashon publico cu mester atende urgentemente.

Diamars benidero, dia 16 di april, FGCA y UA ta organisa un lectura den aula di Universidad cu e tema: 'Criminalidad gubernamental y minamento di estado'. E pregunta central ta: Si ta trata di mal gobernashon (na unda entre otro ta viola ley y ta negligisha advertencia serio y recomendashonnan argumenta sistematicamente) cu consecuencia serio pa comunidad, por cualifica esey como criminalidad gubernamental?

E lectura ta cuminsa pa 7.00 di anochi cu un introduccion breve di parti di presidente di FGCA, sr. Armand Hessels. Despues rector di UA, esta mr. Glenn Thode lo duna un prome orientashon. E 'keynotespeaker', Profesor di Criminologia (Open Universiteit y VU Amsterdam) Emile Kolthoff ta sigui elabora riba e tema. Desde 8.00'or tin espacio pa pregunta y debate bou di guia di Profesor di Derecho Criminal (Erasmus Universiteit) Evert Stamhuis. E lecturanaan lo ta na Ingles.

**MORE SPACE  
MORE VALUE  
REAL SAVINGS**



#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



1.2L ENGINE, 4 CYLINDERS, DOHC / 5 SPEED MANUAL TRANSMISSION  
ELECTRIC POWER STEERING / AIR CONDITIONING WITH MANUAL CONTROLS  
FRONT DISC AND REAR DRUM BRAKES WITH ABS SYSTEM  
FRONT AIR BAGS FOR DRIVER AND PASSENGER / POWER LOCKS & WINDOWS  
HALOGEN HEADLAMPS / RADIO AM/FM, AUX IN, BLUETOOTH CONNECTIVITY  
REMOTE AUDIO AND PHONE CONTROLS

**BEST IN CLASS**

**CHEVROLET BEAT NB®**  
AWG 23,320 (INCL. TAXES)  
**AWG 492\* PER MONTH**

**STERN**

TANKI LEENDERT 122, ARUBA  
T: 582-3838 • WWW.CHEVROLETARUBA.COM CHEVROLET ARUBA

\*Monthly payment is an average when financing for 5 years. Consult your bank for an exact quote. \*\*Chevrolet BEAT NB image used is for illustration purposes only. Price varies according to trim level selected.



Ruth Lejuez Lacle

## Pa persecucion politico Aruba ta keda sin Oncologo pa 10 dia

LOKE a caracteriza e Gobierno actual di Aruba, e líder di AVP Mike Eman a bisa den Cas di Cultura diaranson anochi, ta persecucion politico of persecucion pa motibo di pensamiento. Esaki ta un di e motibonan cu a pone partido AVP lanta para pa pueblo y organisa un Manifestacion Nacional pidiendo pa eleccion nobo.

Den Cas di Cultura a yama un reunion cu simpatisantenan pa nan compronde pakico un Manifestacion Nacional, pa diabierna, 12 di april, t'asina importante.

Un di e personanan cu a subi escenario di Cas di Cultura pa dirigi su mes na e publico ta Ruth Lejuez Lacle, un pashent di Cancer. El a papia di e situacion cu dr. Jonkhoff a pasa aden aki na Aruba. E isla aki, el a splica, ta conta cu solamente un especialista di cancer, esta dr. Jonkhoff. Dado momento esaki a bira imposibel y a papia cu Gobierno pa un ayudante, y asina "e guerra y persecucion a cuminsa cun'e. Nan a keda haci fastioso cun'e cu el a fada y a dicidi di pidi su retiro pasobra no tabata responsabel mas pa e keda. Nan a bira contento y hasta baila mi ta kere."

E situacion actual ta cu diamars awor dr. Jonkhoff ta subi avion y bandona Aruba, diaranson su ayudante (reemplasante) ta bay. "Si boso tin un familiar cu ta sperando un resultado, reza pidi Dios pasobra e lo no haya. Lo no tin un Oncologo na Aruba despues di diaranson pa dunabo un resultado of tratamiento. Kende nos mester culpa? E Magazijnmeester cu nos tin ta guia Salubridad Publico cu ta bruha schroef cu clabo. Nos mester tin cu manda nan cas mayan, ta basta, nos no kier mira nan mas. Ta suficiente! Nos tin un Oncologo aki, pakico lague bay? Nos ta bay keda 10 dia sin un Oncologo. E ta dispuesto pa keda, pero ta bayendo cu sentimentonan mixto pasobra su pashentnan ta keda desampara. P'esey manda nan cas, ban eleccion, ta basta," e pashent di cancer a expresa.

Dr. Jonkhoff mes tambe tabata presente y a splica cu e tin 20 aña den e profesion. El a conta di e 3 simannan di mas horibel di su carera. El a conta e storia di un hoben di 28 aña, cu no por bay ningun caminda, pasobra no tin un dokter pa atende, pa duna e instruccionnan, pa mande afo.

"E mucha muhe aki probablemente no ta yega ni 30. E Minister aki tabatin un aña y mey pa interveni. Mi tabatin critica y mi a expresa esaki. P'esey mi mester dispare. Pa protege mi mes, mi a dicidi entrega mi retiro. Pero mi a hala e retiro bek aden mesora. E anulacion di mi retiro ta sinta 6 luna den lachi y nan no kier acepta. Cu Mike Eman esaki lo no a sosode."

Dr. Jonkhoff ta wordo considera un especialista cu ta lucha pa su pashentnan y e situacion actual, sin su persona, lo ta horibel y ta duel'e esaki masha hopi pa su pashentnan.

**PINBALL HIGH ROLLERS**

**WIN YOUR SHARE OF \$6,850 IN PRIZES**

**FRIDAY'S & SATURDAY'S**  
During April, May & June

Starting at 9pm until 12pm  
3x Winners will be announced each hour

**WIND CREEK®**  
CASINOS • ARUBA

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82  
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437

See PLAYER SERVICES for details.



# Choller K a haya mokete bay for di tino

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech aruba**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

**594-3757**  
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Polisnan a wordo dirigi diaranson merdia na un cas den Dadelstraat caminda lo tin un persona cu a wordo maltrata diamars ultimo.

Na e sitio polisnan ta papia cu e homber di inicial K. Kende ta informa cu e no tin luga specifico di biba y ta drumi riba caya y casi semper e ta drumi riba Plaza Betico Croes.

Segun su declaracion diamars marduga banda di 3'or y tabata sinta riba algun tribuna cu tabatin na e sitio comiendo algo, ora c di repente un homber cu e no conoce a bin den su direccion y sin bisa nada, a dal'e cu mokete den su cara, loke a pone perde conocimiento di biaha.

El a splica cu ora cu el a recupera su tino bek e tabatin hopi dolor di cabes y su nanishi tabata sangra bastan te y tambe el a ripara cu e agresor a coba den su cosnan plama tur esakinan.

El a logra cana bay cas di suj mama pa busca ayudo pero e no por a bay hospital ya cu e no tin carchi di AZV pero mirando e slanan cu e tabatin, polisnan a recomenda su persona pa e bay asina mes hospital pa un control y el a bisa di lo haci esaki.

Polisnan a tuma tur informacion for di su persona pa sigui cu e investigacion.



**TA BUSKA PA CLIENTENAN TERENONAN PRIVA ENTRE 400 M2 Y 800 M2 CU BON ACESO Y LOCALIDAD**

Llama: 734.8000 of 583.7400  
of email [info@solitogroup.com](mailto:info@solitogroup.com)

**ARUBA**  
Beach Club Resort

**TIMESHARE FOR SALE BY OWNER**



**UNIT # 304 – WEEK 32  
1 BEDROOM DELUXE SUITE  
SLEEPS 5 PEOPLE**

- 2 X QUEEN BEDS  
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR  
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

**PRICE: \$5,500**

**INTERESTED PLEASE CALL 583-1400  
DURING OFFICE HOURS**

## Hof na Corsou a baha pisa riba atracado **Hoben di 25 aña condena na 14 aña pa atraca turista**

Dia 11 di april Hof na Corsou a dicta un castigo di 14 aña di prizon pa e hoben JRV di 25 aña. E sospechoso den Corte di Prome Instancia a wordo condena na 12 aña di prizon pa atraco riba turistanan. Ministerio Publico den Hoger Beroep a pidi un castigo di prizon di 10 aña contra e acusado. Pero Hof tabata pensa otro.

E hoben aki den un periodo relativamente cortico, hunto cu otro sospechosonan, a haci su mes culpabel na mas o menos cinco atraco, unda e victimanan tabata principalmente bishitantenan di e isla. E victimanan durante mayoria di e atraconan a wordo maltrata di un forma cruel cu bat di baseball, arma di candela y/of machete. Banda di esaki tambe e sospechoso a haci su mes culpabel na intento di robo cu violencia. Den e caso aki e cap e victima diferente biaha cu machete y causa lesionnan serio.

E serie di delitonan serio aki a causa shock den e comunidad di Corsou. Hof a tuma e acusado na malo e violencia cu a wordo cometi contra e turistanan, pa cual Corsou a haya un number negativo como un isla turistico. Door di su actitud el a empeora e sentimentonan di miedo y insiguridad cu ta biba bou di e pueblo.

Hof tambe a conclui cu e sospechoso a yega di wordo condena anteriormente pa tipo di delitonan asina y por lo tanto e no a siña su les di erornan cometi anteriormente.



# Henter e proceso di bijstand ta mara na ley

**ULTIMAMENTE** DAS a tuma nota di un noticia eroneo circulando den media pa loke ta trata "kitamento di bijstand pa loco" y ta dicidi di aclaria esaki.

Bijstand den principio ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordering Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88. Cada decision sea pa duna, kita, subi of baha bijstand, ta stipula den un maneho cu e trahado publico mester mantene su mes na dje.

Un persona cu ta cobra bijstand tin diferente deber pa cumpli cu ne, entre nan pa avisa DAS su seccion di bijstand inmediatamente na momento cu bini cambio den e.o. entrada di famia, grandura di famia, cambio di adres, ora di bay den exterior, ora di divorcio, ora cu un miembro di famia wordo deteni of fayece y por ultimo, si e cobrado di bijstand ta capacita pa traha y e haya un trabou. Tambe mester tene na cuenta e deber cu e persona cu ta cobra bijstand tin cu Departamento di Progreso Laboral (DPL). Esakinan ta debenan

cu si no cumpli cu nan, por tin diferente consecuencia pa e bijstand.

Departamento di Asunto Social kier un biaha mas pone enfasis cu e proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.

Por ultimo, DAS kier informa cu si un cliente no ta di acuerdo cu cualkier decision, e por entrega un keho na Departamento di Asunto Social cu un copia pa e Secretariado di e 'Bezwaaradviescommissie' LAR. E keho mester ta entrega dentro di seis (6) siman for di e fecha cu tin riba e carta di notificacion.



Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na su telefon gratis 528-1110 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa tocante nos diferente servicionan.



## KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



SIGUI NOS  
KOORYMAN.ARUBA

## DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 12 di April t/c diajuebes 18 di April 2019, tanten tin den stock.

### SLIP DI CUSINCHI - DI E COLECCION "IN THE MOOD"



- Algun variacion di diseño disponibel
- L 45 x W 45 cm, L 50 x W 50 cm
- Descuento ta aplica pa tur slip di cusinchi di e colleccion "In The Mood"

20%  
DESCUENTO

### TRAPI CHIKITO 3-STAP

- 200 lbs/ 90 kg working
- Structura robust di hero y facil pa dobla
- Superficie Anti-Slip

119.<sup>99</sup>  
**89.<sup>99</sup>**  
or 3600 Fun Miles

25%  
DESCUENTO



### KOORYMAN COLORTEX VERF PA MURAYA INTERIOR



- Plat
- Resistente pa spat y ta seca rapido
- Descuento ta aplica pa tur colornan mesclabel di 1 gallon

20%  
DESCUENTO

52.<sup>99</sup>  
**42.<sup>39</sup>**  
or 1696 Fun Miles

### LAMPI PLAFOND

- 1 lampi (bombia no ta inclui)
- Color di koper

159.<sup>99</sup>  
**147.<sup>99</sup>**  
or 5920 Fun Miles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM  
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM



Mensahe cu lider di AVP a haya di su hendenan:

## “Mike libra nos di e demonionan aki”

E sala yen di Cas di Cultura cu AVP a uza pa duna un splicacion di e Marcha Nacional, a duna e partido e confiansa cu e mensahe cu mester hiba na e Gobierno a wordo compro-ndi door di pueblo. E tabata un anochi unda a duna detayes di loke a conduci na e deci-sion pa organisa un marcha y con partido AVP kier pa esaki tuma luga.

Un biaha mas cu palabranan convincente e maximo lider politico di Aruba Mike Eman a splica pakico a yega na e decision y cu es-aki ta solamente e prome Marcha Nacional contra e Gobierno actual. Prome cu e lider a hiba palabra, diferente politico a splica con nan ta mira e dia aki, e motibonan pa cual di e marcha y cu, manera semper, e marcha mester ta uno trunkil unda ta bay hiba un mensahe cla pa Gobierno y despues bek pa cas trunkil.

“Persecucion politico ta loke a caracteriza e Gobierno aki, haciendo bida di hende difi-cil debi na nan color of opinion politico,” Eman a cuminsa su discurso splicando e pu-blico presente.

Pakico un manifestacion awo? Eman a spli-ca historia di 2da guerra mundial a muestra

tur hende cu den cualkier situacion mester actua tempran y no warda te ora cu ta demasiado laat. Asina el a ilustra e situacion di e Hudiunan, ora cu un grupo di solda a invadi un bario buscando Hudiunan pa wordo hiba pa camponan di terminacion. E tempo ey, si henter e caya ey a lanta contra e soldanan cu no tabata hopi, pasobra no tabata contra nan, e situacion no a sali for di man. “P’esey ban muestra diabierna awor cu nos ta bay lanta y bisa cu hunto nos ta para cada un di e Gobernantenan aki cu ta haci cos-nan cu ta muestra cu nan falta respet pa derecho di otro person-anan,” bou di aplauso e lider a expresa.

El a duna e ehempel di Raycond do Nascimento, un hoben profe-sional, kende ya caba a ricibi menasa for di Parlamento (di coalicion) pa motibo di su pensamiento politico. E hoben aki tambe tabata presente diamars anochi den Cas di Cultura unda cu el a splica cu tin dos motibo pa marcha y lucha: un cantidad di promesa haci cu no a cumpli cu nan; y siguransa di democracia na Aruba. P’esey e lider a haci un apelacion na tur cu a wordo menasa pa cual tin miedo pa cualkier represalia cu por wordo tuma contra nan, pa participa den e marcha di diabierna atardi y AVP lo defende e hen-denan aki te na final.

E compromiso, Eman a bisa, ta cu mester haci apelacion na tur cu ta malcontento, tur famia y amigonan cu a wordo afecta pa mane-ho of falta di maneho di e Gobierno, pa participa den e Marcha Nacional. “E mensahe mester ta locual ta bo futuro, ta mi futuro; bo destino, ta mi destino; bo porvenir ta mi porvenir, p’esey hunto nos mester cuminsa e marcha y e caminda pa eleccion nobo.”

Prome cu a yega Cas di Cultura, partido AVP a tene reunion den diferente barionan di Aruba, unda cu tur caminda a sinti e preo-cupacion existente pa rumbo cu Aruba ta tumando. Manera cu Robert F. Kennedy a yega di bisa: “Bo por tin un señal chikito di speransa, pero ora cu e sali for di tur skina y yega hunto, e ta bira un forsa cu por basha’bou e murayanan di opresion di mas grandi cu por existi. Y esey ta bay pasa diabierna ora cu for di tur skina e hendenan yega hunto pa bisa “Aruba kier un eleccion nobo”, pasobra nos tin cu salba e pais aki.”

Palabranan semper elocuente cu a caracteriza e lider politico aki cu mester a sali di su retiro riba peticion di su coleganan di partido y e votadornan di Aruba cu semper a deposita nan confiansa den dje pa saca e isla dilanti den e momentonan mas dificil. Manera un anciana a bis’e: “Mike libra nos di e demonionan aki.”

E Manifestacion Nacional ta tuma luga diabierna y e grupo lo topa na DOW.



**JOB OPPORTUNITY  
OPERATOR M/F**

Smarts Systems is a dynamic company which provides customers with the highest-quality service in home and corporate security alarm systems. We protect our clients with state-of-the-art Wireless Home security System. We are looking for a Full-time Operator for day- and nightshifts.

**Job Responsibilities:**

- Monitor alarm signals and responding to them accordingly
- Make necessary calls to verify an alarm and dispatch the proper authorities
- Ability to remain calm and speak clearly to customers.
- Properly documenting all responses for an alarm
- Other duties to be assigned as needed

**Requirements:**

- We are only taking applicants who are 25 or over the age of 25 into consideration
- Applicants must bring a certificate of good conduct (“Verklaring omtrent gedrag”)
- Must have the flexibility to work weekends or other shifts
- Must be responsible

**Contact person: Rhowena Dabian 588-4259**  
**Address: Avenida M.J. Croes 116**



**Servicio pa Comunidad**



**Emergencia**

- Brandweer ..... 911
- Polis ..... 100
- Polis Oranjestad ..... 102
- Polis San Nicolas ..... 104
- Polis Santa Cruz ..... 105
- Polis Shaba ..... 107
- Polis Tipline ..... 11141
  
- Ambulance San Nicolas ..... 584-5050
- Ambulance Sasaki ..... 582-5573
- Ambulance Wayaca ..... 582-1234
  
- Hospital ..... 527-4000
- Centro Medico San Nicolas . 524-8833
- SVB (AO-Ziekmelding) ..... 527-2782

**Botica na Warda**

**Pabou di Brug:**  
Dakota  
**Pariba di Brug:**  
Seroe Preto

**Dokter na Warda**

**Pabou di Brug:**  
-  
**Pariba di Brug:**  
-

**Servicionan**

- ELMAR Storingdienst ..... 523-7147
- SETAR Storingdienst ..... 117
- Digicel ..... 145
- WEB Storingdienst ..... 525-4600
- Reina Beatrix Int'l Airport ..... 524-2424
- Serlimar ..... 584-5080
- Arugas ..... 585-1198
- Guarda Costa ..... 913

**Funeraria**

- AD Patres ..... 584-2299
- Aurora ..... 588-6699
- The Olive Tree ..... 582-0000

**Fundacion**

- Rode Kruis Aruba ..... 582-2219
- FADA ..... 583-2999
- Fundacion Respeta Mi ..... 582-4433
- Fundacion Guia Mi ..... 587-1677
- Muhe den Dificultad ..... 583-5400
- Telefon pa Hubentud ..... 131
- Centro Kibrahacha ..... 588-3131
- Stichting Bloedbank ..... 587-0002
- Mary Joan Foundation ..... 588-9999
- Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
- Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

**Cas Editorial**



**The Media Group**

Margrietstraat #3  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

**Orario di Oficina**

Dialuna - Diabierna  
8am - 5pm

**Cuenta di Banco**

CMB #22982600

**E-mail**

**Redaccion:** noticia@awemainta.com  
**Aviso:** aviso@awemainta.com

**Subscribi na:** noticia@awemainta.com

**Director**

**Victor "Toko" Winklaar**  
**Victor R. Winklaar**

**SUPER Do it Center**

*Bo Famia Pa Semper!*



**EASTER EDITION**

**Weekly SPECIALS**



SAVE \$1.80

Mango USA

\$1.99

Each



1KG

SAVE \$1.00

Tomato Plum

\$6.89

Per Kg



10KG

SAVE \$11.00

Loinribs 10KG

\$98.95

Per Case



SAVE \$1.00

Kingsford BBQ Sauce Original Hickory 18fz

\$4.99

Each



SAVE \$1.00

Whole Chicken

\$6.95

Each



SAVE \$8.96

\$19.99

Each

Kingsford Charcoal Briquets 15.4lbs



SAVE \$4.97

\$49.99

Per Case

Balashi Beer



SAVE \$10.00

\$70.99

Each

Buchanan's Deluxe 12yrs 750ml



SAVE \$2.00

\$58.99

Per Case

Bud Light Bottle 7oz



SAVE \$2.00

\$2.49

Each

Evian Spring Water 1ltr



SAVE \$1.20

\$6.99

Per Pack

Duopack Postobon 2lt



SAVE \$15.49

\$29.50

Each

Grassworx Door Mat Assorted Colors



\$29.50

Each

Flashlight Alum Led 2AA Channelock



SAVE \$4.00

\$9.99

Each

Do it Padlock Laminated 2in

\*Offer is valid from 12 April - 18 April 2019 and while supply lasts

**THANKS FOR SHOPPING LOCAL.**



Cu e e-learning pilot project

## Pronto borchinan di krijt lo pasa pa pasado



CU e vision di Parlamentario Edgard Vrolijk, diaranson, den colaboracion cu Minister di Enseñansa, Armando Lampe, Gabinete Wever-Croes a lansa un proyecto piloto innovativo den educacion primario pa stimula e 21Century Skills for di un edad hoben caba. Gobierno lo traha cu e eLearning Pilot Project den colaboracion cu e Scol Basico Cacique Macuarima na unda lo desaroya un programa di innovacion den un manera nobo y unico.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e lansamento di e Proyecto innovativo aki. E mainta aki, Prome Minister a wordo ricibi pa klas 1 te cu klas 6 di e Scol Basico Cacique Macuarima pa muchanan masha contento y entusiasmo y na dado momento nan a dal e grito di indjan. Muchanan por a experimenta cu e tablets y 'Virtue Reality Goggles' y nan tur a keda hopi emocionada pa ta e prome scol piloto na Aruba cu ta cuminsa cu e proyecto aki.



Prome Minister cu gran alegria a expresa cu borchinan di krijt pronto ta pasa pa pasado na Cacique Macuarima y lo wordo remplaza cu e-boards como proyecto piloto di innovacion.

Cu e proyecto di e-Learning Cacique Macuarima, a traves di innovacion y digitalisacion lo stimula nos hobennan mas ainda. E proyecto lo keda cla pa e siguiente año escolar.

Prome Minister a gradici tur cu a pone di nan banda pa realisa e proyecto aki pero specialmente colega di partido Parlamentario Edgard Vrolijk pa su idea y insistencia pa bin cu e proyecto aki. Un danki ta bay tambe na Minister Lampe, docentenan y Comision di Mayor.



Avion Hurricane Hunter Hercules a bishita Aruba

# Minister Chris Romero a duna muchanan di MAVO chens pa conoce Hurricane Hunter



E Tour di Conscientisacion riba horcan den Caribe ta den marcha y varios científico di NHC ta biahando rond di Caribe cu e tripulacion di e avion Hurricane Hunter WC-130J di USAF.

Cu e temporada di horcan 2019 cu ta acercando, e expertonan di horcan di e Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico (NOAA), ta biahando den e avion di Reserva di Horcan WC-130J di USAF hunto cu e avion di NOAA Lockheed WP-3D Orion, pa asina alerta riba e impactonan di ciclontan tropical y e peliger di ta den un calamidad sin tin un plan personal di horcan y di ta prepara pa mal tempo, na momento cu e temporada di horcan cuminsa na Juni.

E biaha aki Aruba ta na turno pa ricibi un avion di e tipo aki y su tripulacion na nos aeropuerto.

Mirando e tempo cortico cu e avion lo por keda na Aruba, Minister Chris Romero a invita un grupo di muchanan di scolnan MAVO, pa asina nan experiencia di cerca un avion cu ta drenta den horcan, esta un Hurricane Hunter.

E bishita na Aruba di e aeronave aki y su tripulacion, ta duna nos e oportunidad di siña y compronde con científiconan ta recopila tur informacion di horcan y con nan ta manda esakinan den tempo real via satelite for di e avion directamente pa e Centro Nacional di Horcan di NOAA.

Na e centro aki ta uza tur informacion recopila y analisa esaki pa asina esnan cu ta pronostica e tormentanan tropical por mantene e paisnan afecta debidamente informa.



**Caribbean Cinemas VIP**  
at Paseo Herencia

582-3693 • caribbeancinemas.com  
f Caribbean Cinemas Aruba

**NOW OPEN!**  
APRIL 12 - 17

<p>DAVID HARBOUR   MILLA JOVOVICH</p> <p><b>HELLBOY</b></p> <p>MON-FRI 3:40   6:20   9:00 SAT &amp; SUN 1:00   3:40   6:20   9:00</p>	<p>REGINA HALL   ISSA RAE</p> <p><b>Little</b></p> <p>MON-FRI 6:10 SAT-SUN 1:10   6:10</p> <p>MON-FRI 4:40   7:05   9:30 SAT 2:15   4:40   7:05   9:30   11:15 SUN 2:15   4:40   7:05   9:30</p>
<p>CHRISSEY METZ   TOPHER GRACE</p> <p><b>BREAKTHROUGH</b></p> <p>WITH SPANISH SUBTITLES</p> <p>MON-FRI 5:50   8:30 SAT-SUN 3:10   5:50   8:30</p>	<p>JASON CLARKE   AMY SEIMETZ</p> <p><b>PET SEMATARY</b></p> <p>MON-THU &amp; SUN 3:50   8:40 FRI-SAT 3:50   8:40   10:55</p>
<p>ZACHARY LEVI   MICHELLE BORTH</p> <p><b>SHAZAM!</b></p> <p>MON-THU 5:40   8:30 FRI 5:40   8:30   11:20 SAT 2:50   5:40   8:30   11:20 SUN 2:50   5:40   8:30</p>	<p>BRIE LARSON   SAMUEL L. JACKSON</p> <p><b>CAPTAIN MARVEL</b></p> <p>WITH SPANISH SUBTITLES</p> <p>MON-FI 3:50   6:35 SAT &amp; SUN 1:05   3:50   6:35</p>
<p>DEV PATEL   ARMIE HAMMER</p> <p><b>HOTEL MUMBAI</b></p> <p>WITH SPANISH SUBTITLES</p> <p>MON-SUN 9:15</p>	<p>OPENING APRIL 18: <b>THE CURSE OF LA LLORONA, JOSH WICK CHAPTER 3: PARABELLUM, SOLTERAS INDISPONIBLES</b></p> <p>THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE</p> <p>Download on the App Store</p> <p>GET IT ON Google Play</p>



# DNM a constata cu e fenomeno di yerb'i lama ta bek den nos awanan na noordkust



ALGUN siman atras por a tuma nota di e fenomeno di Sargassum, conoci como yerb'i lama, zeewier y seaweed, cu ta acerca nos costanan. E sucedido aki a cuminsa bira mas bisto na aña 2011 den Caribe. El a haci un impacto riba e recurso maritimo, piscamento, bunitesa di beachnan como tambe riba turismo. Despues na aña 2014 y na 2015 un biaha mas e Yerb'i Lama (Sargassum) a acerca paisnan den Caribe. Pa medio di e relato aki Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) ta informa pueblo di Aruba con tin pensa pa atende cu e fenomeno aki en caso e yega costanan unda tin beachnan publico. Ta recorda un y tur cu actualmente ta trata di e Yerb'i Lama solamente na costa Noord di Aruba na unda mayoria biaha no ta tuma accion como cu e ta un fenomeno natural y e organismo aki no tin niun efecto riba salud di hende. Tampoco e tin mucho impacto negativo riba e producto turistico cu nos ta brinda.

Kico ta Sargassum?

Pelagic Sargassum ta un alga color bruin, of tambe yama Yerb'i Lama, Zeewier y Seaweed, cu ta flota liber den oceano y nunca ta pega na fondo di lama y nan ta forma manera matnan di yerba bruin di lama. E yerba aki ta hay'e den oceano Atlantico den e asina yama Sargasso Sea. Sargassum ta move cu e coriente di lama, y ta dificil pero no imposibel pa sigui su movicion. E sargassum ta di sumo importancia pa especienan migratorio y ta habitad pa un total di 120 especie di pisca y

120 otro especie. E ta forma un habitat pa criadero di pisca y ta forma proteccion y ta duna cuminda na especienan cu ta na peliger manera e turtuga.

Den cua scenario Aruba lo haci algo pa loke ta trata presencia di Sargassum?

(\*)Scenario 1, situacion actual caminda cu solamente e costa noord di Aruba ta afecta y e areanan di beachnan publico no ta afecta. Gobierno den un acuerdo durante reunion cu Rampenbureau na 2018, a bay di acuerdo cu lo no haci e area aki limpi como cu e ta un fenomeno natural y a opta pa laga naturalesa regenera su mes.

(\*)Scenario 2. Si Sargassum yega beachnan na Arashi, Palm Beach, Eagle Beach, Baby Beach & Rodgers Beach. Den e caso aki e departamentonan gubernamental a bay di acuerdo cu lo bay over na haci e areanan menciona limpi y ta conta cu cooperacion di organisacionnan priva y publico.

Sargassum ta un fenomeno natural y tin un rol den e parti di nutricion di nos beachnan. E ta hunga un rol importante den e estabilidad di nos costanan. E parhanan di costa tambe ta depende di e nutricion/cuminda cu ta bin den e sargassum. Claramente cu si laga e yerbanan aki riba costa e lo tin un holor manera putri cu hende sa haya fastioso. Tambe e ta un molester ora di landa. Mester recorda un y tur cu e ta un molester temporal y cu e manera mas simpel pa trata cu sargassum ta pa lag'e y eventualmente lama mes lo bay cune. Asi-

na lo no tin mester di heavy equipment ni harkmento na costa, cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune pa nos naturalesa.

DNM ta encurasha un y tur pa carga pasenshi cu e presencia di e Yerb'i Lama/Sargassum. Ta recomenda pa landa caminda no tin e yerba. No ta un opcion pa haci limpi si no tin un anuncio publico door di Bureau Rampenbestrijding (BRA).

Nos ta suplica pa no kita e yerba como cu haciendo esaki ta acelera e proceso di erosion di nos beachnan. Kitando e yerba ta haci mas daño cu bon. No aplica ningun tipo di producto ariba e yerba. No uza ningun tipo di mashin of heavy equipment riba nos beachnan.

Legomay e presencia di e yerba mientras cu naturalesa ta regenera nos beachnan y santonan blanco. Ora nos compronde e acto di naturalesa aki, ta mas facil comunica esaki na nos bishitantenan.

E decision pa no interveni of stroba e proceso di naturalesa ta cuadra cu e acuerdonan estableci mundialmente durante un reunion internacional pa establece Sustainable Development Goals(SDG), metanan cu ta sostiene un desaroyo sostenibel. SDG#13, SDG #14, SDG#15 ta algun di e metanan mundial pa desaroyo sostenibel relaciona cu best management practices pa cu e conocimiento y fluho di Sargassum. Den e caso cu tin arenan di costa Zuid unda tin beachnan publico y sargassum a yega un cantidad di 3 cm haltu, por haci un melding via DNM of BRA.



Minister Glenbert Croes:

## “E meta ta pa nos midi e avanse di e Crisisplan Social pasobra fracasa no ta un opcion”

RECIENTEMENTE Minister Glenbert Croes cu tur transparencia a haci su prome raportahe di e Crisisplan Social na Parlamento di Aruba. Un raportahe cu a keda presenta durante un reunion publico unda cu pueblo henter por tabata testigo di e avansenan tumando lugar riba e tereno social. Nos ta papia di avansenan cu no ta ‘visibel’ ni tangibel, pero cu ta construyendo e fundeshi di solucion efectivo pa nos problemanan social cu a keda completamente negligha pa e ultimo 10 añanan.

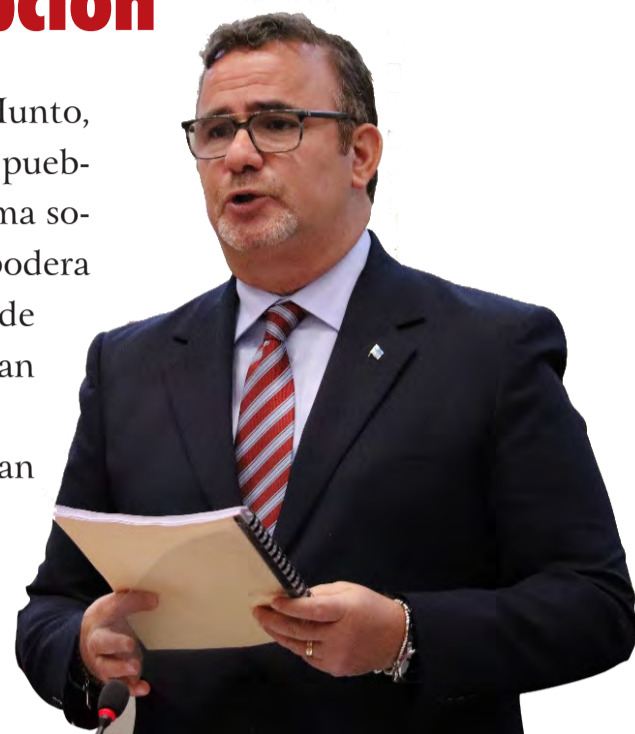
“E meta ta pa nos midi e avanse pasobra ‘failure is not an option’. No ta un opcion pa nos pa na final di e trayecto aki realisa cu tal tal departamento no a cumpli.

Nos no ta bay permiti nos mes ni e instancia ey di faya”, e mandatario a splica.

“P’esey mes ora bo ta monitor bo ta monitor no solamente pa controla, pero pa acompaña, aconseha y interveni na tempo den e implementacion di nan propio meta y proyectonan cu nan a propone pa nan mes den ehecion di e Crisisplan Social, pa nan no faya pasobra failure is not an option”, Minister Glenbert Croes a enfatisa.

E mandatario a continua den su disertacion bisando: “Hunto, trahando conhuntamente, nos lo sa di logra e miho pa nos pueblo. Nos a introduci un sistema di ‘scoring’. Apesar cu e tema social aki ta algo nobo pa mi, mi meta y confiansa ta pa empodera e instancianan, empodera e sector social, pone tur hende traha hunto, maneha e miho esfuerso di tur e profesionalnan den e sector social.”

E mandatario a confirma cu tin un proceso cu e instancianan mester atene nan mes na dje. Tin rekisitonan cu mester cumpli cu ne prome cu por ricibi e suma cu nan a pidi. Cada kwartaal lo tene un raportahe cu tur stakeholder. Y cada kwartaal lo haci un raportahe na Parlamento di Aruba.



Valid till  
April 13<sup>th</sup>, 2019

# YRAUSQUIN EASTER SALES EVENT

Saturday April 13<sup>th</sup>, 2019 / 9am - 1pm






<p><b>2018 ASX GLS</b> Avg 5,450 discount Now Avg 60.000 (last one)</p>	<p><b>2019 ECLIPSE CROSS GLS</b> 4-years FREE Service</p>	<p><b>2019 OUTLANDER GLS</b> 4-years FREE Service (last one)</p>
---	---	--

---

 • Up to Avg 8,735 discount on 2018 models  
• 4-years free service on 2019 models

 • Face painting, egg painting and treats for the kids  
• Easter Bunny will be present for photo opportunity  
• Easter Raffle with amazing prizes such as Easter basket, dinner for two, lunch for two, gift vouchers for free services in our Quick Lane®, discount coupons, etc.  
• Fun miles Fun Teamers will be present to give away instant prizes and a grand prize of 15.000 Fun Miles.

 • Banks will be present for financing  
• Special interest rate

[Click Here](#)

524 4444  
info@yorausquin.com  
www.yorausquin.com  
f yorausquinaruba  
@yorausquinaruba





Drive your Ambition



# Aruba representa fuertemente na Seatrade Cruise Global



E siman aki a tuma lug a na Fort Lauderdale, Merca un di e conferencianan mas importante pa loke ta e industria di turismo crucero, esta Seatrade Cruise Global. Esaki a conta cu presencia di Minister di Turismo Sr. Danguillaume Oduber, Aruba Ports Authority, A.T.A. y otro partnernan den e industria di crucero na Aruba.

E evento, Seatrade Cruise Global ta trece hunto e liñanan di crucero y demas representantenan di producto y servicionan rond di e industria, manera destinacionnan, puertonan, tour operadornan, asociacionnan di e industria, etc. E evento aki a uni riba 11.000 participante den un solo conferencia y mas di 700 compania of organizacion cu a exhibi nan producto y of servicionan.

E conferencia tambe ta duna indicacion di e futuro di e industria di turismo crucero. Segun Cruise Line International Association (CLIA) ta spera cu un total di 30 mion pasahero mundialmente lo tuma un cruise durante 2019. Na 2018 e total di pasahero cu a tuma un cruise tabata 28.2 mion, cual ta demostra un crecemento significativo.

E delegacion di Aruba a reuni cu ehecutivonan di e liñanan di crucero importante pa nos destinacion manera Royal Caribbean Cruises y Pullmantur. Durante e reunionnan aki a comparti cu e delegacion e diferente inversionnan y demas proyecto cu ta contribui na e industria y e experiencia di pasaheronan di crucero. Tambe a reuni cu otro destinacionnan ruman cu ta hunga un papel importante den exito di e region sur di Caribe y den e parti di promove un posibel concepto nobo, enfocando riba 'Dutch Caribbean Heritage'. Aki a reuni cu Corsou, Boneiro, y Sint Maarten. Novedad e biaha aki ta cu Aruba, Boneiro y Corsou a comparti un booth y esaki a funciona bon. Esaki manera customer a wordo coordinado door di A.T.A. conhuntamente cu APA.

Continuamente ta sigui di cerca e desaroyo di e comentarioman di e pasaheronan di crucero cu ta bishita Aruba.



E delegacion a confirma un biaha mas e popularidad di nos isla cu puntuacion halto, a base di encuesta di e lineanan crucero, cu ta pone Aruba entre e top 3 di miho destinacion den Caribe. De facto a subraya varios biaha e hecho cu Aruba ta parti di e itinerario cu ta sirbi como e punto cardinal pa scoge e diferente itinerarionan.

Pa Aruba e aña aki te cu maart 2019, 292.922 turistanan crucero a bishita nos isla riba un total di 118 barco.

E impacto economico segun e estudio di BREA (Business Research & Economic Advisors) pa Aruba durante 2018, e asina yama 'Tourism Expenditures' den nos economia tawata 103 mion dollar. Pa dia e average cu e turista di barco a contribui na nos economia tawata US\$ 122.- cu ta 9% mas cu e estudio anterior na aña 2015, unda e turista di barco tawata gasta un average di US\$ 112.- pa dia ora di bishita nos isla. Despues di un aña sumamente exitoso aña pasa, intencion ta pa turismo crucero mantene su mes igual durante 2019.

E conferencia tabata uno exitoso cu ta yuda pa sigui desaroya e industria di crucero di Aruba na un forma positivo.



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

## “Sinta na cas haci nada no ta un opcion pa mi”

**DIABIERNA** ultimo durante reunion publico di prome raportahe di Crisis Plan Social, un biaha mas por mira y experiencia reaccion incomprendibel y decepcionante di colega Mervin Wyatt Ras di partido AVP, relaciona cu parlamentario Sue-Ann Ras su participacion activo den henter Social Crisis Plan (SCP).

“Laga mi cuminsa na aclarea esaki. Niun momento so mi ta un coordinador di Gobierno pa niun proyecto y mucho menos representa Parlamento completo. Mas bien mi a asumi mi rol como Parlamentario y biniendo di veld di enseñansa, unda cu diariamente bo ta confronta cu hopi problema social, mi ta sinti mi mas yama pa tin un compromiso y responsabilidad, pa asumi den tur loke ta trata e problemanan y e avancen di e situacionnan social na Aruba” parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

### SCOGÉ PA TA UN PARLAMENTARIO ACTIVO

Si bo kier e mesun resultadonan di semper, bo lo keda haci e mesun cosnan di semper. E funcion di un Parlamentario ta netamente ta un representante di e pueblo votador, cu kier y ta anhela pa mira progreso, cambio y exito den henter e cadena social cu SCP. For di momento cu parlamentario Sue-Ann Ras a asumi su responsabilidad como Parlamentario, su intencion tabata pa haci e trabou na e mihor manera posibel, ya cu si nos analisa tur e proyectonan grandi, unda cu a inverti un suma grandi di

placa di pueblo, pa ehecuta y realisa varios proyecto, mayoria proyecto a fracasa y ta costando pueblo mas placa ainda, sin cu por duna e resultado desea. Ehempel di esaki tin hopi, manera: Hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd y un sinfin di documento y proyecto social.

“Mi kier enfatisa cu niun momento den henter e proceso mi tabatin derecho di voto y mucho menos dicidi ki direccion e SCP mester bay y kico cada instancia of fundacion mester haci. Mi tabata presente for di inicio di e reunionnan, riba invitacion via e comision fiho social di Parlamento, unda tur parlamentario tabata invita. Cu ami a dicidi pa bay tur e reunionnan, tabata na mi interes, pa sa kico tur ta e problemanan den veld social y dicon tin un explosion di problema social,” ta loke Sue-Ann Ras a sigui elabora.

### CONTROL DI SCP TA DEN MANO DI FUL PARLAMENTO

Tin biaha bo no sa con pa categorisa cierto expresion of pensamiento di sra. Mervin Wyatt Ras, den su ansha pa hiba politica anticua y sin contenido. Ta bon cu Wyatt Ras mes ta indica, cu e ta haya cu parlamentario Sue-Ann Ras ta hopi activo y cu e kier sa kico ta pasando den Departamento di Asuntonan Social. Pero ta bon pa sa, cu no ta eynan so parlamentario Sue-Ann Ras ta interesa pa sa, sino den henter e cadena social, ya cu e profesionalnan di veld, a duna di conoce durante e reunionnan cu tur parlamentario tabata in-



vita, cu nan no tin confiansa den palabra di gobierno ni politico, debi na nan mal experiencianan cu e gobierno anterior. E profesionalnan den veld a indica for di hopi aña atras, cu nan a haci nan maximo, pero ta yega un momento cu e cosnan no lo cana mas y e problemanan social lo escala enormemente. Parlamentario Sue-Ann Ras a tuma e comentarionan aki hopi na serio y p’esey mes el a opta pa ta mas activo, pa vigila gobierno y e minister en cuestion, pa e maneho y fondo yega na e lugarnan destina. “Mi no sa con pa interpreta mi colega su gritonan di desesperacion. Niun momento so mi a fungi como coordinador di gobierno, mucho menos di un minister. Al contrario, mi ta eherciendo mi trabou activamente y kisas ful diferente di loke mi colega ta custumbra cu ne. Paso si nos kier papia di coordinador di gobierno, e no mester bay mucho leu di cas, ya cu e mes tin un colega, cu si tabata haci dos funcion, unda cu su compania a cobra un suma enorme di placa como consultancy. Y ey tin hasta prueba! Ta varios colega di sra Wyatt Ras a echa baina, haciendo mal uzo di nan poder, cobrando placa di pueblo pa proyecto y compania propio, door cu e den su rol como parlamentario di su gobierno, no a haci su trabou manera mester ta y controla e fondonan di pueblo”, parlamentario Sue-Ann Ras a finalisa bisando.



# Workshop di mosaic den Cosecha



**DIABIERN**A 26 di april Cosecha lo ofrece un workshop pa siña traha nos paharo trupial cu e technica di mosaic. Mosaic ta un technica hopi uza den e mundo di arte y artesanía y aki na Aruba esaki tambe ta e caso.

Durante e workshop, Merveline Geerman lo siña e participanenan con pa traha un diseño di Trupial cu e mes a crea.

Lo siña con pa corta e piesanan di tegel, forma e diseño di Trupial y finalisa e piesa door di yen'e cu grout. E trupial di mosaic ta un bunita piesa decorativo pa cas of oficina.

E workshop lo tuma lugar den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas y ta di 05.00 pm – 8.00 pm. E prijs pa por participa ta AWG 50.00, incluyendo material y refreshment. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un e-mail na [cosechaworkshop@gmail.com](mailto:cosechaworkshop@gmail.com).

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: [www.facebook.com/Aruba-Cosecha](http://www.facebook.com/Aruba-Cosecha).



## Melvin Tromp: Silencio hermetico ta cuestionabel

# Rocco Tjon ta defende Endy Croes

## “Ons kent Ons” den fechoria

### E politiconan aki ta cumpra corocoro pa guli awa!

**DIAHUEBS** mainta ex Parlamentario Melvin Tromp, actual vocero di Partido, a habri di biaha riba e topico di acusacion serio contra Parlamentario di MEP Endy Croes. E ta asombra di tuma nota di e silencio hermetico cu tin riba henter e asunto aki, tanto di Gobierno como di e Minister di Husticia en cuestion. Tur esaki na momento cu a manda pregunta relaciona cu e carta di investigacion y por a constata cu te ainda no tin ningun contesta.

Melvin Tromp ta considera e defensa y/o hustificacion cu e sospechoso en cuestion a duna como uno fofo, na momento cu Embahada di Reino Hulandes ta manda un carta dirigi na Pais Aruba pa pidi un investigacion riba su persona.

Un lastima di tende Rocco Tjon lider di fraccion di MEP, un persona cu a traha hopi tempo den e mundo di husticia, awe ta cuestionando e ex minister di husticia, bisando cu esaki no ta cualifica como “Mensenhandel” of “Mensensmokkel”. Locual ta e diferencia regarda bou di henter e asunto aki ta bon conoci, pero lamentablemente mester bisa Tjon si cu ex Minister di Husticia Dowers sa e diferencia ora bo ta representa husticia como empleado y kico ta e casonan ora bo ta involvi den Pedofilia! Usando argumentonan baho pa respalda su colega di partido, caminda nos tur por compronde cu “Ons kent Ons” pa den e forma aki pa defende otro pa ora tin e tipo di fechorianan aki.

Tromp ta sigi bisa, pa locual ta trata Endy Croes, na momento cu e noticia a plama, cu pueblo a compronde exactamente cu e persona aki lo tabata involvi den un caso, caminda e tabata firma y den su defensa mencionando cu no ta solamente pa un grupo chikito pero papiando di alrededor di dos mil persona, caminda supuestamente e lo a firma pa e personanan aki. Croes ta menciona

tambe cu den nan tin algun di nan cu a keda atras, pero e lo mester bay atende cu nan.

E carta aki ta data for di 2017 segun por a compronde, mientras nos ta den luna di april 2019. Un splicacion ta na su luga pa muestra pueblo ta con por ta posibel cu despues di dos aña ainda no por a yega na e personanan aki cu Endy Croes a trece Aruba.

Tromp ta bisa: “ Con por ta posibel, cu hende cu ABO a trece Aruba, cu ABO a permiti pa nan keda na Aruba den un forma ilegal, cual varios di nan a wordo gara haciendo trabounan den forma ilegal na Aruba, te cu tin varios di nan deporta y cu esaki a conduci na deportacion ainda no tin claridad. Netamente esaki ta locual a conduci na e carta , na momento cu e deportacion a tuma luga y Embahada Hulandes ta haya informacion di personanan ilegal permiti di keda riba nos Isla.

Un cantidad di dos mil persona ta e cifra menciona door di Endy Croes, personanan cu tin di haber cu Ekipo di Softball, Tromp ta puntra si e ta kere cu pueblo no tin celebros. Un ekipo di Softball consistiendo di un maximo di 24 hungado, mientras Croes ta papia di dos mil y pico hende, cu ta nifica cu riba algun shen ekipo di softball, pensando cu e por burla un biaha mas di e pueblo aki uzando esaki como defensa. Dunando indicacion cu e politiconan aki ta politiconan cu ta cumpra corocoro pa guli awa!

Den e caso aki no ta pa Endy Croes guli awa pero pa e guli su mes un scupi di susto na momento cu henter e caso y informacion a sali, y cu lo tin mas informacion ainda pa bin afo. Sigur na su luga tambe pa Ministerio Publico pone atencion, cu no ta “indianen verhaal” pero su propio palabranan uza como defensa, dunando di conoce cu e tabata involvi berdad den e caso aki, firmando



pa personanan aki bin Aruba y caminda hendenan a keda y traha den situacion ilegal riba nos Isla. E forma cu e kier crea su defensa ta muestra claramente cu e ta consciente di locual e ta haci.

Pregunta na minister di husticia Andin Bikker, mirando cu henter e situacion ta dunando un indicacion unda y ken tur ta involvi , kico ta e motibo cu Bikker no a “treed op” manera mester ta como Minister di Husticia. Un miembro di fraccion cu ta sostiene e coalicion aki cu lo a burla nos sistema y leynan. Kico ta e motibo cu Bikker a sinta den un silencio cu e carta aki data di aña 2017.

Pa finalisa Melvin Tromp ta remarca cu e defensa cu Endy Croes kier a crea, cu locual e la haci tabata algo normal, como tambe ricibiendo sosten di parlamentario Rocco Tjon ( ex miembro di cuerpo policial ) mester por tabata sa e diferencia na momento di purba defende fechoria asina aki. Mientras otronan ta encarcela pa comete actonan igual na esaki, caminda nan a para garantia pa hende caminda nan a keda y a haci trabounan ilegal riba nos isla.

Partido AVP ta para y cuestiona e tipo di actonan aki. Tin cu duna pueblo e ora e contesta ta dicen otronan si ta encarcela y tin cu paga consecuencianan grave pa e mes un motibonan aki mientras Endy Croes ta burla di husticia cu sosten di colega y lider di Fraccion Rocco Tjon. Ta keda e ora pa nos wak ta cua di e instancianan lo tin e curashi pa cuminsa actua riba e tipo di cosnan aki, riba un husticia selectivo riba nos pais caminda ciertonan ta wordo condena y otro tin ex polis ta sali na su defensa. Ministerio publico ta dispone di tur informacion y ta spera di lo actua riba esaki pa asina kita e incertidumbre riba e silencio hermetico cu tin na e momento aki riba e caso aki



# Un invitacion special pa un concierto di Angela Croes

diasabra 13 riba barco di Freewinds

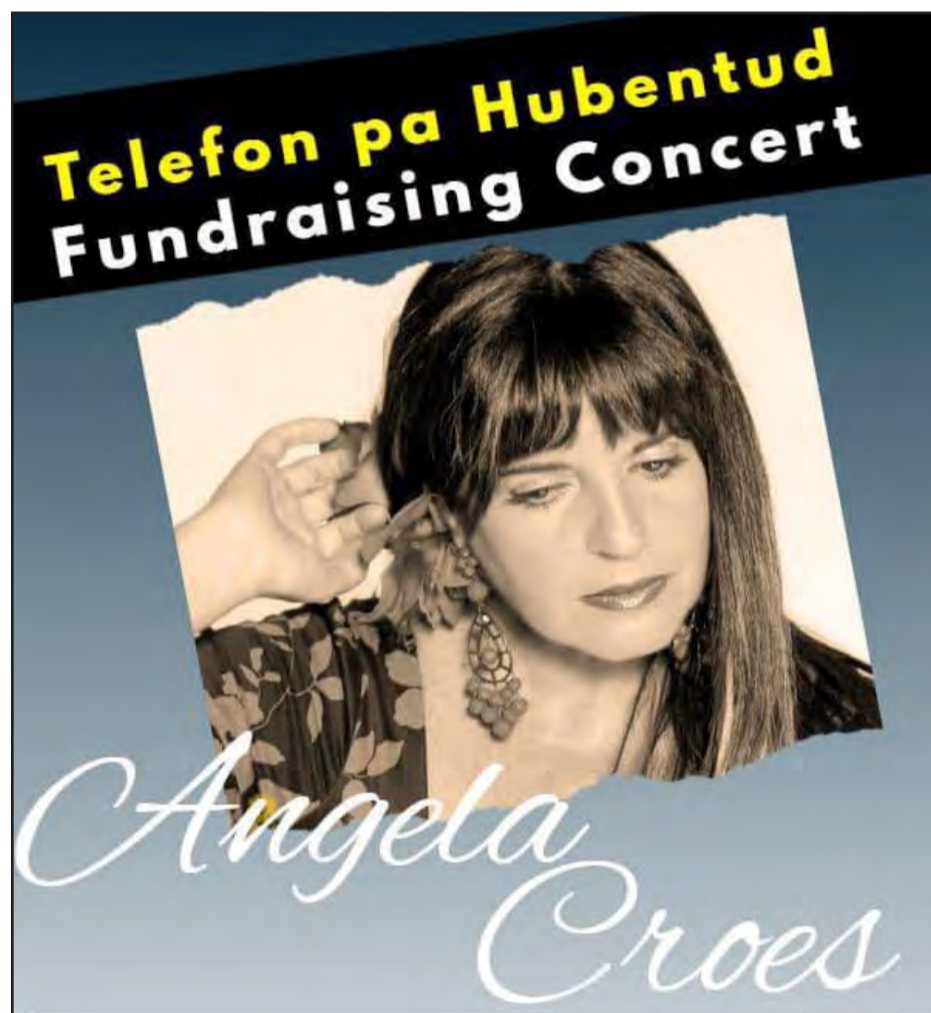


NOS studiantenan di Universidad di Aruba tin como proyecto pa organisa un evento pa recauda fondo pa un organisacion "non-profit". Servicio na comunidad ta un parti integral di nos programa. y asina kier invita e pueblo di Aruba pa asisti na e concierto di Angela Croes dia 13 di april cuminsando pa 7or di anochi cu cooperacion di Freewinds.

E team cu ta consisti di Rikkerd Maes, Robert Wester, Karina Wadhvani y Justin Mohamed y a scoge pa yuda recauda fondo pa Telefon pa Hubentud pa e proyecto the Best Dad Ever. Nan a scoge e organisacion aki pa sobra pa nos e mucha nan ta nos futuro. Nos kier duna bek na nos comunidad na un manera cu ta sostenibel. E ticket di entrada pa e evento tin un costo di 35 florin y ta inclui un anochi ameno cu musica di Angela Croes, bebida plus un snackbox y un rifa cu por wordo compra riba e Freewinds. E concierto ta cuminsa pa 7:30 di anochi.

Nos como estudiante ta haya e iniciativa hopi importante y ta haya e experiencia di organisa un evento riba scala, pero tambe nos ta haya e oportunidad di duna algo na e comunidad. Nos a scohe telefon pa hubentud pa nos por yuda nos muchanan, nos futuro. Tambe nos ta haya e proyecto Best Dad Ever un proyecto hopi necesario y importante pa nos mucha y tata nan.

Ta gradici tur sponsor pa nan aporte: Eco DMS, Aruba Aloe, Hilton Aruba, De Palm Tours, George's Cycle Rental Aruba



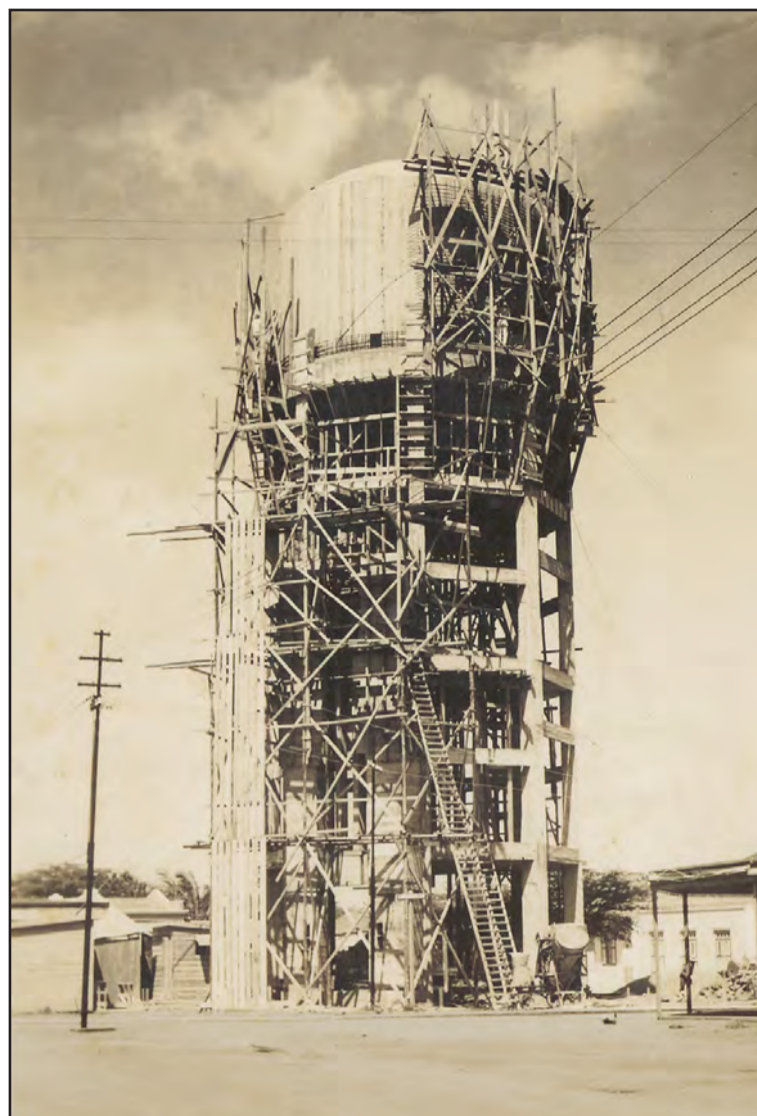
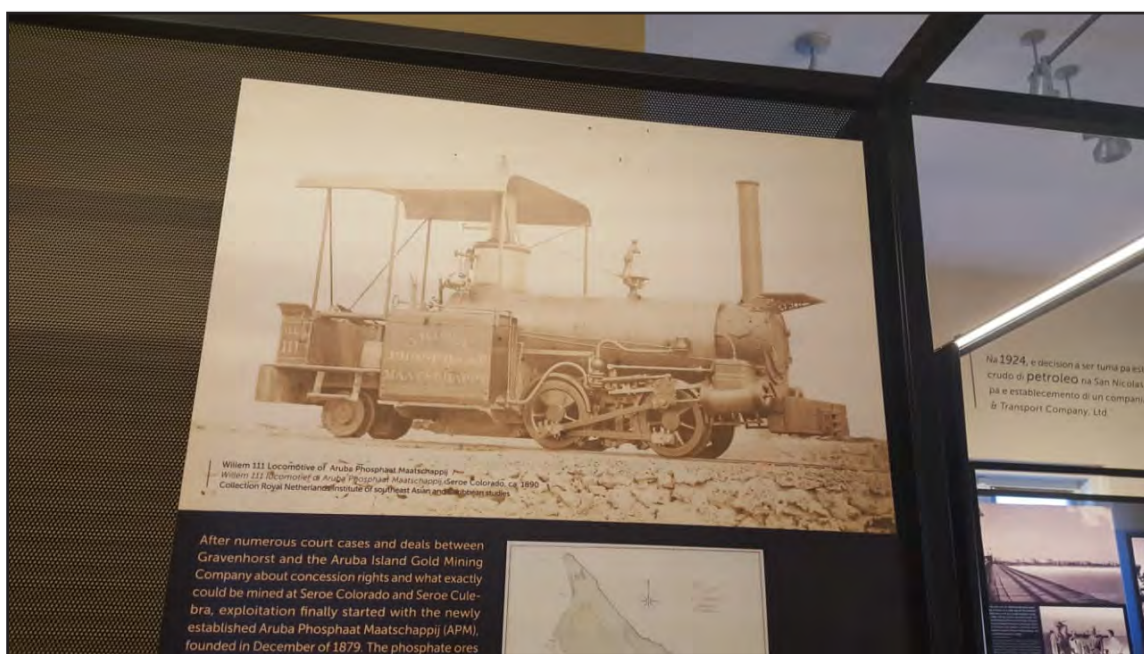
Nos kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin join nos pa un anochi ameno dia 13 di april pa 7:00pm tin ticket disponibel na e number 560 9520 of email na [hubentud131@gmail.com](mailto:hubentud131@gmail.com)

Tickets por wordo delivered y tambe tin oportunidad di compra tickets e dia di e evento na porta.

Pa mas informacion por bishita nos riba facebook: Telefon pa Hubentud of Universidad di Aruba FHTMS. Tambe por wak nos video promocional



# Fundacion CINEARUBA ta invita 60+ pa un excursion na Museo di Industria



**DIASABRA** awor 13 di april pa 11 di mainta Fundacion CINEARUBA ta organisando un excursion na Museo di Industria en conexion cu nan proyecto di Street Rap Musical. E fundacion ta desea pa personanan di 60 aña bay ariba forma parti di e excursion conhunto cu e hobennan. Di e manera aki por intercambia momentonan agradabel y ta percira pa inclusion di e grandinan den proyectonan cultural realisa pa hobennan. Personanan cu ta interesa por haci reservacion pa ticket via 560-4804 of por manda un email na [info@cinearuba.com](mailto:info@cinearuba.com).

E meta di e proyecto di fundacion CINEARUBA 'Street Rap Musica' ta pa crea e sentido di convivencia entre ciudadanonan di diferente comunidanan, pero tambe pa traspasa e conocimiento di cultura inmaterial na e generacion nobo. E proyecto ta tumando luga na e momentonan aki cu tayernan educativo y creativo. Personanan cu ta interesa ainda por participa, por pasa libremente na Scol di Arte San Nicolas durante e dianan y orarionan di e tayer cu ta di dialuna pa diahuebs for di 6'or di atardi te cu 9'or di anochi. Edad pa participa ta di 14 aña te cu 85 aña.



# Inscribi pa calendario di actividad pa Dia di Rey

PA celebracion di Dia di Rey, tur organisacion por manda nan calendario di actividad pa Comision Celebracion Dianan Nacional incorpora esakinan den un solo calendario.

Dia 27 di april proximo nos ta celebra Dia di Rey, dia di cumpleaños di su Mahestad Rey Willem Alexander. Manera ta tradicion pa hopi aña caba, Aruba ta celebra cumpleaños di su Mahestad cu actividadnan den bario sea cultural, social of deportivo.

Dia 30 di april 1949, esta setenta aña, tabata tin e prome celebracion di Aña di La Reina na ocasion di cumpleaños di Reina Juliana. Desde e tempo ey nos a keda celebra Aña di La Reina riba 30 di april te cu 2013. Desde 2014, esaki ta tuma lugha riba 27 di april, fecha natal di Rey Willem Alexander.

E celebracion na Aruba ta conoci pa diferente actividad manera weganan popular den bario, eventonan deportivo, e careda di Boulevard, ceremonia protocolar den Wilhelmina Park, entrega di premio Copa Hubenil



Gobernador Felipe B. Tromp, mercado di buki na Biblioteca, hisamento di flie etc.

Tambe hopi popular ta e baile di cinta y den pasado tabata tin aubade y cendemento di vuurwerk.

E aña aki Dia di Rey lo ta riba un diasabra y lo tin varios evento riba nos isla. Comision Celebracion Dianan Nacional ta pidi tur organisacion pa manda informacion tocante nan actividad, p'asina por traha un calendario nacional pa Dia di Rey 2019.

Por manda e informacion pa mas tarda dia 18 di april proximo na e siguiente email [desfile.ccdn@gmail.com](mailto:desfile.ccdn@gmail.com)

**SINTONISA TUR MERDIA,  
RADIO GALACTICA 99.9  
PA SCUCHA NOTICIA PRESENTA PA**

VICTOR (TOKO) WINKLAAR,  
ALEXA WERLEMAN Y SIMON ARENDS.

**DN**  
Den Noticia

**GFM**  
99.9



# 'Full House' na 'Open House' di UA



**DIASABRA** mainta Universidad di Aruba a habri su portanan pa tur esnan interesa pa inscribi pa e aña academico 2019-2020. Despues di un caluroso bonbini, UA a ricibi e futuro studiantenan di tur edad na e bunita area tropical publico situa pafo di e campus.

Cada un di e mesanan drecha tabata representa un di e areanan principal di estudio di Universidad.

Nan tabata ekipa tanto pa estudiante como profesor prominente di cada facultad, cu tabata accicibel pa pregunta. Por a identifica nan facilmente na nan t-shirt diseña pa estudiante di UA.

Na cuminsamento e studiantenan tabata poco timido, pero despues nan a drenta e area publico. Cumin-sa un fase nobo di bo educacion ta un experiencia cu por haci bo poco nervioso. Universidad di Aruba ta orguyoso di sa con pa pone hende sinti nan mes bonbini. Tanto e graduadonan di scol secundario como e profesionalnan cu ta traha y kier avansa den nan carrera, tabatin acceso facil na informacion tocante e 7 areanan di concentracion di estudio di universidad. Algun participante tabata sa exactamente kico nan kier studia, nan a para den rij na e facultad di nan interes. Otronan a cana rond un poco, absorbando tur e opcionnan di educacion avansa cu UA ta ofrece. Durante e dos sesionnan cada facultad a suministra mas detaye cu un splicacion cortico pa duna un bista general di nan programa.

Universidad di Aruba tin un acercamento hopi progresivo pa cu educacion. Nan ta un institucion academico cu ta pensa adelanta y ta ofrece un experiencia educativo cu ta duna e studiantenan un base academico firme y ta atende cu e necesidadnan specifico di e comunidad Arubiano. UA tin algo pa tur hende! E atmosfera di e 'open house' tabata festivo y entusiasmo tabata brota den aire segun e siguiente generacion di alumno di UA tabata cuminsa haya nan luga memey di e comunidad academico vibrante di UA.

Mas di un estudiante a bisa cu e evento tabata mas cu un 'open house' - tabata sinti manera bo a yega cas. Pa mas informacion tocante nos programma academic bishita [www.ua.aw](http://www.ua.aw) of sigi nos ariba nos Facebook of Instagram.



PAR ta ripiti nan posishon:

## Wega di plaka ilegal ta un peliger pa nos komunidad

**WILLEMSTAD.** Frakshon di PAR den parlamento a manda un karta pa minister gijsbertha bou dje titulo ‘Lei pa un, lei pa tur, pa loke ta trata wega di plaka ilegal’.

Wega di plaka ilegal ta un peliger inminente pa nos komunidad. No solamente tin konsekuensia pa adikshon na wega di plaka, pero tambe ta hòrta e konsumidó di oportunitatnan pa gana, esta estafá nos pueblo. Ta ku demasiado frekuensia organisashonnan ta organisá loterianan, sin tin e pèrmit nesario, pero tambe sin kumpli ku e kriterionan básiko.

Frakshon di PAR ta preokupá pa ku e desaroyo aki, mirando ku ta diferente organisashon, asta polítiko ku sin pidi e pèrmit ta organisá loterianan ku e fin pa gana sèn. I den mayoria kaso brindando oportunitatnan mínimo pa e siudadano por gana e premio.

Resientemente Gaming Control Board komo instituto responsabel pa ehersé kontròl riba e sektor di wega di plaka a denuncia ku tin posibel organisashonnan ku lo ta bende lòt di forma ilegal. Pero tambe nan ta indiká ku

nan no tin e hèrmèntnan hurídiko pa hasi ehekushon. Frakshon di PAR ta haña importante ku ta mantené un liña pa loke ta trata e forma den kual ta atendé ku ilegalidat den wega di plaka. Esaki pa garantisá seguridat di nos siudadanonan, pero tambe keda implementá e prinsipionan di igualdat i hustisia.

### Den kuadro di esaki frakshon di PAR tin algun pregunta manera:

Minister ta na altura ku tin organisashonnan (polítiko) ku ta organisá weganan di loteria sin e pèrmitnan nesario?

Ken ta responsabel pa kontrolá i den kaso nan nesario persiguí organisashonnan ku ta faya ku e lei i areglonan di wega di plaka?

Kua ta e kastigunan ku por imponé riba organisashonnan ku no kumplí ku e lei ‘Loterijverordening 1909’?

Minister por indiká Parlamento e status di e konsepto di lei ‘Landsverordening Eenvormig Toezicht op Kansspelen’?

## Fase 2 di rekonstrukshon di Suffisantweg a kuminsá

**WILLEMSTAD.** – Gobiernu ta rekonosé ku trabounan di infrastruktura semper por trese molèster pa habitantenan, komersiantenan, i usarionan. Esaki ta e kaso sigur ora ku trabounan ta tuma hopi tempu pa finalisá.

Den esaki ta importante pa nos keda kòrda riba e meta i e final di e proyekto. E final ta un kaminda drechá i un kaya seif pa tur hende.

Den kaso di Suffisantweg, trabounan di mantenshon a kuminsá for di den desèmber di 2018 i ainda no a terminá.

Servisio pa Obra Públiko a anunsiá e tempu aya, ku e

trabou lo dura te ku aprel di 2019. Pero ta komprendibel ku pa esnan den besindario di e trabounan, e por parse un eternidat.

Servisio pa Obra Públiko (OW) ta trahando duru pa finalisa e proyekto aki mas pronto ku ta posibel. E promé fase di trabounan a enserá kita e asfalt bieu, pone kapa di asfalt nobo, drecha alsera, i pone ‘middenberm’ pa gran parti di Suffisantweg. Awor falta ainda fase 2 ku ta for di e entrada di Suffisantweg na Schottegatweg te ku e krusada na Suffisantweg/Kaya J.M. Pinedo/Tia Juanaweg.

E parti aki lo dura te ku fin di aprel. Gran parti di e kaya ya ta habri pa outomobilistanan.

OW ta evaluá e trabounan regularmente pa sòru ku tur kos ta kana korekto i ta hasi ahuste kaminda ta nesario. Den kaso di Suffisantweg, lo evaluá kon e kaya a keda i si mester drecha, lo drecha tambe tratando pa kousa ménos molèster posibel i finalisando den un tempu rápido.

Ta pidi pa tene kuenta ku desviashonnan di tráfiiko.



# Diesun specialsista mediko military a bin kulminá nan estudio na Kòrsou

**WILLEMSTAD.** Diesun spesialisista médiko di Defensa a finalisá nan estudio militar ku éksito. Esaki a tuma lugá durante e ehersisio final 'Daktari' na Kòrsou. Durante e dies dlanan di durashon di e ehersisio final, a simulá un despliege i tur e aspektonan di e estudio a bin huntu.

Subi riba un avion, baha di e avion den un pais deskonosí, despues di nuebe ora di vuelo. Hopi biaha un pais den kua e temperatura i e sirkumstansianan klimatológiko no ta meskos ku esun kustumbrá di Hulanda.

Ta parse straño, pero e senario ku e dokternan sivil ku ta traha pa Defensa tin di haber ku ne na momentu ku nan keda kontrata, ta unu realista.

Defensa tin un vínkulo di asosiasion ku 12 hospital ku nan ta relashoná ku nan na Hulanda.

A base di kontrat ku e hospitalnan aki, spesialistanan sivil médiko por keda yamá pa un sierto temporada, pa ehekutá trabounan pa Defensa.

E spesialistanan sivil médiko aki ta varia di Siruhano i Anestesista, te Asistentenan di Sala di Operashon i Enfermeronan di Kuido Intensivo. Nan por wòrdu involukrá den mishonnan, ehersisionan, kursonan di formashon i entrenamentu.

Pa mas ku 20 aña spesialistanan médiko di Defensa/Marina Real ta bin Kòrsou i ta di 50 biaha ku e ehersisio final aki a tuma lugá.

## Kaso di duo ku a pone fever den Santa Maria banda di Mac Donald

**WILLEMSTAD** - Den sala di korte a trata djaranson por parti e kaso di un duo ku dia 28 di desember 2018 a pone fever ku bròmer na altura di Mac Donald Santa Maria. Ta trata aki di Judrick P di 27 aña di edat i Rochel J., tambe di 27 aña di edat.

Fiskal mr. Ivo Out a mustra ku e ta disponé di imagenan bibu di aktonan peligroso ku e duo a demostrá na e sitio i pa kolmo sin hèlmu na kabes. Pero den e kaso di Judrick a resultá ku mester warda e fecha 8 di mei 2019 na momento ku e lo mester presentá den sala di korte, esei ta pasobra Judrick no a risibí su dagfar ainda.

Pa loke ta trata Rochel wes a konkluí ku un sentensia ya ta na su luga. Rochel no tabatin e prueba ku e seguro ta paga, e no tabatin reibeweis, ni karchi di kùr di e bròmer, tampoko e belasting. Huntu tur esaki a kulminá na un but di 1000 florin. Fiskal a rekomendá pa konfiská e bròmer numa i wes a honra e petishon aki.





# INTERVENSHON DI E MIEMBRO DI PARLAMENTO SR. JUNIËL R. CAROLINA

**WILLEMSTAD.** Djaranson parlamento di Korsou komishon sentral a atendé proposishon di lei di reino, ku ta enserá kambio di e lei di pasport, en konekshon ku ehkushon di e identifikashon elektróniko, ku un medio públiko di identifikashon i ekspanshon di e registro básiko, di dokumentonan di biahe.

E parlamentario pa MFK, Juniel Carolina a repasá historia dje proposishon a kontá ku Tweede Kamer a trata e proposishon aki den su seno i a emití un relato, ku a drenta parlamento di Kòrsou, dia 23 di novèmber di aña 2018.

E proposishon a kana tur instansha di konseho di estado ku tur su trabanan pa finalmente 15 di mart 2019 a drenta parlamento, e konseho di Raad van Advies, den un karta fechá 13 di mart 2019.

E lei di pasport ta un lei di reino i a drenta na vigor dia 1 di yanüari 1992. E lei di pasport, despues di su introdukshon, a konosé diferente kambio. Un di e último kambionan hasí, ta e marka di dede(vingerafdruk), ku den Union Oropéo a ser poné, komo un obligashon, pa un dokumentu di biahe.

Djaranson komishon sentral a trata solamente kambionan ku ta di interes, entre otro artíkulo 1, partinan lèter F i lèter I di e proposishon di e lei di reino (karchi di identifikashon hulandes i di e lei di pasport);

Tabatin pregunta manera ku si den kuadro di e “nieuwe reisdokument”, intenshon ta pa yunan di Kòrsou, di nashonalidat hulandes, tambe por kuminsá biaha, ku su karchi di identifikashon igual ku esnan di Hulanda.



Raad van Advies no por a haña klaridat riba e motibu dikon no a saka e karchi di identifikashon hulandes kompletamente for di e lei di pasport. Of akaso Gobièrnu, a base di su bon kontakto ku gobièrnu hulandes si por tin e motivashon aki i kua ta e motivashon, pa no a sake kompleto for di e lei di pasport.

Carolina kier a sa ku despues di introdukshon di e kambio, ken ta bai keda enkargá ku entrega di e karchi di identifikashon hulandes den parti karibense, su ekselensia gobernadó òf e minister di BPD.

Pa loke ta trata aspektonan di ehkushon di e kambionan proponé, e aparato públiko por karga e kambionan proponé, a base di suficiente personal, a base di gastunan ku ta surgi, kon i ki dia gobièrnu ta inisiá un kampana di informashon na públiko.

## Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



## 3 Aktivitat pa saka Kòrsou for di krísis

**WILLEMSTAD** - Mi rekomendashon na gobièrnu i hinter pueblo pa saka Kòrsou for di e malestar ekonómiko teribel ku nos ta aden ta 3 aktivitat hopi konkreto i nan ta (1) Plantashon, krio di bestia i peska, (2) Turismo, (3) Limpiesa di nos medioambiente i naturalesa (kreando e aktitut i sentido di responsabilidat pa tene i mantené Kòrsou limpi.

Den e situashon aktual ningun suidadano no mester pèrdè speransa, anto no mester bira lomba pa e isla aki tampoko, pasobra posibilidat pa kambia e rumbo den poko tempu tin sufisiente. Pero, mester drenta barionan di Kòrsou ku akshonnan konkreto.

### (1) Plantashon, krio di bestia i peska.

Pa kuminsá a yega e momento pa Kòrsou, manera semper e órganu mundial (FAO) spesialisá i enkargá ku kombamentu hamber a propagá, nos tambe mester dediká ku mayor seriedat na produkshon di nos propio kuminda. Ta nifiká ku mester dediká full atenshon na agrikultura, krio di bestia i peska. Awendia tin método i téknikanan moderno i efektivu pa logra resultadonan satisfaktorio.

Esaki ta kontribuí na siguridat alimentisio i sigur ta hasi Kòrsou ménos dependiente di importashon. Nos isla ta haña muchu mas grep riba kalidat di e produktonan, respektivamente e kuminda ku miembronan di komunidad ta kome, evitando manipulashon ku kímiko i otro supstansianan peligroso pa salú.

E sektor aki, sin duda ta un área masha grandi mes ku un variedat di posibilidat ku naturalmente ta aportá ku trabou i ta sòru pa entrada pa un grupo grandi di suidadano. En realidat ta trata aki di un enorme kantidat di aktivitat ku huntu lo yuda alsa e nivel di entrada di nos isla.

**(2) Ekspanshon i fortifikashon di aktivitatnan turístiko.** Semper a menshoná Kòrsou komo un isla tropikal sumamente kapas pa atraé turista. Pero, nos mester traha riba dunamentu di bon servisio i krea un aktitut mas hospitalario pa nos mes ku nos mes i tur ku ke bishitá Kòrsou. Turistanan ku e pueblo lokal mester

por bai huntu, no ta kuestion di separá i reservá parti di nos teritorio únkamente pa turistanan. Turistanan ta bishitantenan ku ta bini for di eksterior pa pasa un temporada aki i disfrutá di nos medioambiente i naturalesa, konosé nos pueblo i su kustumbenan.

Den e totalidat di aktivitatnan turístiko mester inkluí tambe e asina yamá ekonomia oraño, esta kultura, músika, arte etcetera. Kòrsou den poko tempu por hasi turismo un pilá ekonómiko fuertísimo. Pero mester profundisá den posibel proyektonan i aktivitatnan ku lo subi e interes di turistanan pa bishitá Kòrsou.

### (3) Limpiesa i aktivitatnan pa mantené Kòrsou limpi.

Ku akshonnan di limpiesa den nos barionan a keda demostrá ku hopi suidadano di Kòrsou ta dispuesto pa kontribuí pa tene e isla aki limpi. E punto ta ku mester ban traha riba un komportashon kolektivo, anto mas bien riba un base duradero. Mester propagá limpiesa di Kòrsou i e hecho ku ta algu ku nos huntu mester hasi i no gobièrnu solamente pasa. Por krea kuponan di trabou ku limpiesa di Kòrsou.

Ku un isla limpi i e estado di higiena optimal Kòrsou tin hopi benefisio. Enfin e 3 áreanan ariba menshoná mester sirbi awor komo puntonan di lansa pa drenta barionan kuné, envolví skolnan etcetera pa den poko tempu kambia e sintimentu kolektivo pa unu di orguyo i konfiansa den nos propio kapasidat i potensial. Laga nos para firme pa drecha Kòrsou, saka nos isla padilanti, pasobra tin posibilidatnan de sobra, pero mester djis kuminsá ku algu área relativamente fásil pa manehá.

Bandonamentu di Kòrsou no ta e solushon. Ta momento pa hasi otro eskoho ku envolvimentu di hinter e komunidad. Komunidad di Kòrsou i su dirigentenan mester mira duars dor e krísis aktual i kue forsa i konfiansa pa dal pasonan gigantesko padilanti.

Drentando barionan, atendiendo ku skolnan riba e temanan ariba menshoná, hasiendo uzo di proyektonan i métodoonan ku a proba di ta eksitoso nos lo logra transformá Kòrsou den un isla sumamente atraktivo den Karibe.



# Minister sra. Kajsa Ollongen di Ulanda a rekore barionan popular di siudat

**WILLEMSTAD.** E dianan aki a tuma lugá un enkuentro entre e Minister di Asuntunan Interno i Relashon den Reino (BZK) di Ulanda sra. Kajsa Ollongen i minister Zita Jesus Leito huntu ku Minister Marilyn Alcalá-Wallé riba e tereno di monumento i patrimonio. E enkuentro aki a tuma lugá den kuadro di desaroyo di nos sentro di siudat komo Patrimonio Mundial.

Mirando ku Willemstad ta riba lista di Patrimonio Mundial di UNESCO, tabata un bon oportunidat pa interkambiá di idea ku e mandatario Ulandes. Amsterdam su siudat Grachtengordel, kaminda e mandatario a traha, tambe ta riba lista di Patrimonio Mundial. Minister Jesus-Leito a mostra kon nos sentro di siudat por desaroyá i kuantu posibilidat positivo tin pa Gobièrnu i sektor priva traha huntu riba e desaroyo di esaki.

Despues di un presentashon di e sra. Caroline Manuel, a sigui un rekorido den Otrabanda, Skalo, Fleur de Marie, i parti di Pietermaai. Bou di guia di e representan-



tenan di barío, Minister Ollongen por a tende i haña un bista di kada barío individual i nan desaroyo.

Minister Ollongen di Ulanda a keda enkantá di loke e por a tuma nota di dje i a palabra ku lo sigui den kontakto spesialmente pa loke ta e aspekto di kuido i desaroyo di nos Patrimonio Mundial.

## Kastigu di prizon severo pa kuarteto atrakadó

Willemstad - Willy C.A di 22 aña di edat, kende a nase na Republika Dominikana, Walid E. di 21 aña di edat, Danilo J. di 24 aña di edat i Jersino L di 25 aña di edat djaranson a tuma nota di e veredikto ku korte a dikta kontra nan pa atrakonan ku nan a tira. Ta trata aki di un atrako ku arma di kandela dia 21 di ougustus 2018 na un restorant riba Caracasbaaiweg. Aki nan a presentá ku karanan tapa i a eksigí plaka, gritando “Plaka, Plaka”, teniendo e personanan presente ku arma di mek riba nan. A logra saka plaka for di tas di un di e personanan, bai ku pòtmòni, saka e lachi di plaka bai kune etcetera.

E mesun anochi e kuarteto aki a tira un siguiente atrako ku arma di kandela na un minimarket chinas situá den e barío Steenrijk. Tabata Walid E., esun ku a bula kana

riba tonbank i atrobe saka plaka for di e kahera bai kune. Wes a mostra ku atrakonan ku arma di kandela den mayoria kaso ta laga sintimentunan troumátiko atras serka e viktimanan. E kastigunan finalmente a bira e siguintenan: Pa Willy C.A 5 aña di prizon, kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo. Pa Walid E., 5 aña di prizon kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo.

Pa Danilo J., 4 aña den prizon, di kua 1 aña kondishonal, kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo. Pa Jersino L., ta esun ku segun korte lo mester tabatin e arma di kandela, kende ademas tabatin un kastigu bieu kologá riba kabes korte a konkluí na un sentensia di 7 aña di prizon mas 6 luna di e kastigu bieu.



# Wes ainda no por yega na un konklushon final den kaso di Eric Martina



**WILLEMSTAD** - Djaranson e suidadano Eric Martina (71 aña di edat), kende dia 26 di desember 2018 a asesiná su subrina Maeva Martina tabata den sala di korte i aki a laga ekspertonan na palabra pa determiná si enbèdat ta trata di un persona demente. E profeshonalnan señor Matroos (sikiater) i señora Bonifacio (sikologo) a bini na palabra pa argumentá di e akusado aki su sirkunstansia mental. Klaramente a resulta ku e

profeshonalnan no ta riba e mesun linia. Sikologo Bonifacio a base di resultado di un tèst ku a someté Eric Martina na dje ta pretendé ku e persona aki ta den un estado avansá di demensia. Pero esaki ta kontrali na e konklushon di sikiater Matroos. Fiskal mr. Jansen a hasi preguntanan masha skerpi ku klaramente a indiká duda den e pretenshon ku enbèdat Eric Martina lo ta demente. E fiskal algun biaha a kompará ekspreshonnan di e profeshonalnan, pero wes mr. van Lieshout no a aseptá pa kompará 2 diferente profeshonal ku kada un otro konklushon den nan rapòrt. Wes sinembargo riba petishon di abogado señora Marije Vaders a disidi di wanta ku tratamentu di e kaso ya ku e akusado Eric Martina lo mester bolbe presentá dilanti di wes komisario i ademas lo agregá un rapòrt komplementario pa mira si e ta realmente responsabel pa su aktonan. Tramentu di e kaso komo tal lo kontinua dia 1 di ougustus pa mitar di 10 di mainta.

## Dekreto di Asamblea Nashonal di Venezuela no ta afektá relashon entre RdK i Refineria Isla

**WILLEMSTAD.** Refineria di Kòrsou a tuma nota di dekreto di Asamblea Nashonal di Republica Bolivariana de Venezuela di 5 di aprel último den kua e asamblea ta apuntá un Hunta Atministrativo ad-hoc pa Petroleos de Venezuela (PDVSA.)

Refineria di Kòrsou ke akclará ku e desishon di Asamblea Nacional no ta afektá e relashon komersial ku tin entre RdK i Refineria Isla Curaçao BV.

Refineria di Kòrsou ta respetá e akuerdo ku tin ku Refineria Isla i lo sigui hasi tur esfuerso, den koperashon ku Refineria Isla, pa wak kon por abilitá e kompania pa e por pone i mantené e refineria den operashon.

Refineria di Kòrsou na e momentu aki ta konsentrá tur esfuerso pa fasilitá i asina pone nos refineria bèk den operashon mas pronto ku ta posibel. Sentral den esaki ta ku ta garantisá trabou pa tur esnan ku ta dependé di e refineria

pa nan entrada.

Refineria di Kòrsou tin vários trayekto ta kana pa perkurá ku e refineria tin perspektiva i ta sigui operá te na fin di 2019, ora ku e aktual akuerdo ku Refineria Isla terminá.

Bal bolbe enfatisá si ku ta Refineria Isla, ku ta esun ku ta manehá i operá nos refineria, ta esun ku finalmente ta responsabel pa tantu su relashon komersial komo kumplimentu ku su akuerdonan laboral. Refineria di Kòrsou den esaki por i ta yuda mas tantu ku ta posibel, pa salvaguardiá kuponan di trabou, pero ku ta Refineria Isla ta karga e responsabilidad final pa bon operashon di e refineria bou di e kòntrakt aktual te ora ku e kòntrakt terminá na fin di 2019. Na mes momentu ta sigui, segun planifikashon, ku e proseso pa buska un partner pa manehá i operá nos refineria despues di 2019. Na e momentu aki e Program Management Organization (PMO) di RdK ta hiba kòmbersashonnan ku e promé grupo di kompanianan ku a mostra interes den nos refineria.

E kuadro ku e komishon tin, awor ku un mandato mas amplio, a krea interes nobo serka potensial partidonan.

E komishon bin ta kumpli ku un kampaña kla deliñá pa yega na e partido ku ta adekuá pa, huntu nos, krea un futuro duradero pa nos refineria.



# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Se or: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi konfiansa" Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser ker:

## Sra. Inalia Mademilia Raymond

Mihor conoci como "Nal" of "Nalia"  
\*06-01-1931 - +05-04-2019



Na number di su:  
Esposo: + Esteban C Mademilia

Yuinan:  
Eddison "Tula" y Karen Mademilia Henricus  
Remigio "Cuchi" Mademilia y  
Paola Filippetto y famia na Hulanda

Nieto: Owen Mademilia na Hulanda

Mama di su nieto:  
Mieke van Kampen y Gert Hooijer y famia na Hulanda

Rumannan:  
Theresse Raymond y famia na Inglatera  
Gerald y Ygnette Raymond y famia na USA  
Premier Raymond y famia na Haiti

Swa: Rumoldo Mademilia y famia na Korsow

Hijanan: Magda Douglas Dumfries na USA y Gylane Yamanica na Korsow  
Subrino y subrinanan na Haiti, Inglatera, USA y Korsow, prima y primonan.

Su bon bisia nan Famianan:  
Benjamin, Lugay, Orman, Irausquin, Rama, Lacle, Celaire, Williams y Bennett.

Amigonan di cas, Lilian, Viviane, Marie, Yvonne, Daysi, Consuelo, Margriet, Jean, Lucy, Ricky, Lucy, Frank, Richard, Keith, Elvis, Jasmine, Eddy, Maritza, Lily, Elvia, Eda, Rosa, Liki, Tais, Karina, Andy, Brenda, Norman, Calisia, Chaina, Gloria, Suzy, Pico, Gylane, Suyen, Milton, Vera y Gloria.

Grupo Carismatico di Dakota y su ex coleganan di Divi Divi Hotel.

Demas famianan: Mademilia, Raymond, Henry, Kingsale, Jourdaine, Jeanty, Saintil, Brice, Merveille, Paillant, Damis, Dumfries, Dolciney.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 12 di april 2019 di 7 pa 9 pm. na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 13 di april 2019 na Misa Birgen di Fatima Dakota. Di 2or pa 4or nos difunto stima lo ta reposa na Misa Birgen Fatima di Dakota y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.  
Den kunuku di yerba bèrdè e ta ponemi sosegá.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa."

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur local el a nifica pa nos y conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



## Mrs. Anna Sophia Baptist Wever

Vuida di † Ferdinand (fred) Baptist

Yuinan ;  
Rhonda y Jose de Canha Baptist  
Nico y Lidy Baptist Jansen

Nietonan ;  
Joanne de Canha  
Natasha de Canha na Hulanda  
Maiké Baptist na Hulanda  
Eva Baptist na Hulanda  
Jort Baptist na Hulanda

Rumannan ;  
† Federico Wever y yuinan  
† Lidia Wever  
Christina y † Guiseppe Bellanca Wever y yuinan na Aruba y Venezuela  
Elvia y Charles Ponson Wever y yuinan  
† Adriaan Wever y yui  
† Henry Wever  
Albert y † Erica Wever Wagner  
† Randolph Wever y yui  
Maria Goretti Wever y yuinan na Belgica y na Spanja

Cunanan ;  
Arie Baptist y yuinan y Riet na Aruba y Hulanda  
Nico y Sandra Baptist van Burken y yuinan na Hulanda  
† Loes y Wijnand van de Brink Baptist y yui na Hulanda

Amiga di cas ;  
Rosa Kelly, Omaira Cardona y Dora Koolman  
Ayudantenan na cas ; Andrea , Mercedes y Chislen

Di mas famia y amigonan ; Baptist, Wever, de Canha, Jansen, van Burken, van de Brink, Bellanca , Ponson, Wagner, Arendsz

Oportunidad pa condolencia lo ta diarazon 10 april 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 11 april 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home despues pa santana Central Sabana Basora.

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,  
ta di dj'E mi salvacion ta bini"  
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser ker:

## Sra.Vda. Ludovica Dirks-de Cuba

Mihor conoci como "Wika"  
\*10-10-1929 - †08-04-2019



Na number di su:

Casa: †Antonio Dirks

Yuinan: Aurora Dirks y yuinan, Sydney, Inelris, Reymond y Nancy, Annie y Frank Kock-Dirks y yuinan, Nilky, Shashka , Shoushka, Nena y Jesus Armaez-Dirks y yiu Andry, Anthony y Fabiola Dirks y yuinan Melvin, Andy, Gabriel, Jenniree y Jimmy, Glenda Dirks y Vincente Arends y yuinan Michel, Marylou, Marc y Stefano †Irma y Angel Dirks-Croes y yuinan Shadira, Moacir, Della, Francies Dirks y Glenda Wolff y yuinan Sulin y Denny, Deta Dirks, Mira y Ruben Lacle-Dirks y yuinan Lizen, Antonio, Willy y Analisa, Violeta y Ariel Lopez-Dirks y yiu Rayen, Rosalinda Dirks y yuinan Gregory, Darring y Daynara, Poppy y Maikel Maduro-Dirks y yuinan Julissa, Maite, Maikel Jr.

Judith Dirks y yuinan Giovanni, Gregory, Rjay †Haime Dirks y yuinan Hailene y Rubert Sandy Dirks y yuinan Lionel, Marvin, Genisis y lion Sandra Dirks y Edwin Kelly y yuinan Lennon y Sheydy Alvin y Alexandra Dirks-Brito y yuinan Allvindra, Antonio y Ameesha Marisol Dirks y Andree Sneek y yuinan Kimberly, Kenviëney, Shandy y Jalen

Yuinan di criansa: Nancy Kock y †Taeely y Kaylanne Gladys Martina  
Bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

Rumannan: † Andres de Cuba y famia  
† Severiano de Cuba y famia  
† Bartolomeo de Cuba y famia  
† Clarita Holsman y yuinan  
Goita de Cuba y famia  
Amigo di cas: Rudolf Helder

Ihanan: Elvis Pardo  
Liesje Kock  
Primo- y primanan, comer- y compenar, amigonan, conociman y bisianan

Swa- y cuñanan: Igidio Dirks, Presentacion Dirks, Beatrix Dirks, Denisia Raaz, Pllionia Dirks, Rita Dirks, Daniel Dirks y Alberto Dirks

Demas famia: de Cuba, Farro, Themen, Giel, Dirks, Sievinger, Tromp, Holsman, Kock, Henriquez, Hek Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.



**Royal**  
**Aurora**  
**Funeral Home & Crematory**

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser kerí:



**Ramona Virginia**  
**Valdez Vda. Geerman**

\*27 November 1939 - †11 April 2019

Na number di su:

Yuinan:  
Carlos & Frida Geerman-Croes  
Elvin & Gina Geerman-Cruz

Nietonan stima:  
Elginah Geerman & Jose Polanco  
Roderick Geerman

Bisanieta:  
Elizah Geerman

Ruman:  
Veronica (Vera) Kock & yui Robert Macares & Famia

Cuñanan & Swa  
Maria Geerman & Famia na Miami/Canada  
Rosa van der Bliet & Famia na Hulanda  
Simeon Geerman & yuinan

Primo & primanan na Aruba, Venezuela & Chile, hija, bisañanan, amigo/amiganan di cas, su ayudante Maria Velasquez y tur esnan cu a yuda den un forma of otro cu durante su enfermedad cual ta mucho pa menciona.

Demas famia: Geerman, Kock, Valdez, Zarraga, Lugo na Venezuela & Italia, Ospino/Nicodemo na Italia, Haayen, Cruz, Vrolijk, Croes, Noguera na Miami & Canada, Hernandez na Miami, Koetsveld na Hulanda.

Ta invita tur famia, bisañanan, conocirnan y amigonan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 13 April 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.

# WEB a haya un asociacion nobo

E empresa estatal Water- en Energiebedrijf Aruba (W.E.B) N.V. conoce un asociacion nobo den su organisacion di staff profesional cu e nomber di "Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst in dienst van de Water- en Energiebedrijf Aruba N.V." abrevia "VWI". E asociacion VWI ta conta cu un miembresia di mas cu 70 porciento di e staff profesional den servicio di WEB Aruba N.V. VWI ta actualmente "in oprichting".

VWI-i.o. ta pone manera meta e mantencion y expansion di un ambiente profesional den cual e libertad di por negocia di su miembronan ta salvaguardia. VWI-i.o. kier por lo general representa e interes material y immaterial di su miembronan. En particular VWI-i.o. ta representa e interes di su miembronan cual ta encera un relacion profesional etico entre e duna-do di trabou y su miembronan cu e meta di crea y salvaguardia un ambiente di trabou y condicionnan di trabou husto, sano, y honesto pa su miembronan.

VWI tin manera base y guia pa alcanza su metanan e balornan fundamental di igualdad, libertad, husticia, y solidaridad. E asociacion ta basa su mes riba e principionan democrático y derechonan fundamental manera ta poni den e Declara-

cion Universal di e Derechonan Humano. E asociacion VWI ta mantene manera punto di salida e solidaridad entre profesionalnan y trahadonan.

E asociacion nobo di VWI-i.o. ta considera su mes manera constructor di brug y no di muraya. Nos ta semper habri pa dialogo constructivo cu nos dunado di trabou y su accionistanan riba topiconan cu ta den e interes di clientenan di W.E.B. Aruba N.V. y di VWI-i.o. su miembronan. Locual ta di interes di e cliente, ta di interes pa e compania. Locual ta den interes di e compania ta, en principio, den interes pa VWI-i.o. su miembronan. Un compania sano ta refleha den un staff profesional motiva, inovativo, y dinamico. Integridad y profesionalismo ta balornan fundamental di e asociacion, y VWI-i.o. ta aplaudi e iniciativa pa bini cu un instituto independiente pa vigila aspectonan cu ta encera integridad di e aparato gubernamental y companianan estatal. Sea sigur cu VWI-i.o. tambe lo tene un bista di serca riba e integridad di henter e liña di e gubernacion corporativo di nos dunado di trabou pa asina por contribui cu sugerencianan positivo y di balor agrega pa cliente, compania y miembronan.

- Directiva General VWI-vereniging i.o.



# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



A fayece inesperadamente:

## Andres Fernando Tromp

Mihor conoci como: "Fenchi" of "Red"  
\*30-05-1956 - †08-04-2019

Na number di su:

Yunan:  
Jeandre y Noris Tromp  
Jeanille Tromp

Nieto(a)nan:

Cindy Vrolijk, Iliana Wever, Cay-Jean Tromp, Jeanelly Wever, Nathaniel Winterdaal

Tata:

†Serapio Tromp

Mama:

†Tomasina Tromp-Boekhoudt

Rumannan:

†Cerilio Tromp  
Candido (Candy) y Mena Tromp-Geerman  
Lucy Tromp  
Chima y Alberto Rasmijn-Tromp

Sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobrinanan,  
tanta, primo y primanan, cuña y swanan, comer y  
compeman, su bon amigo- y amiganan, bisiaña- y  
conociman, ex grupo alegre di Hulanda, ex team di  
futbol di Centro Deportivo Ayo

Su iha:

Mevelin y Gregory Cid Cabrera Maduro

Mama di su yunan:

Yolanda Boekhout

Su suegra:

Chichi Boekhout

Mihor amiga di cas:

Milienca Paskel-Ridderstap

Demas famia: Tromp, Boekhoudt, Rasmijn, Geerman,  
Vrolijk, Wever, Wernet, Kelly, Kock, Dirksz, Navas,  
Croes, Castro, van der Biezen, Lampe, Lumenier,  
Jansen, Hernandez, Thiel, Lopez, Giel, Gil, Maduro,  
Erasmus, Nobrega.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun  
famia of persona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 15  
di April 2019 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home,  
despues saliendo pa Santana catolico Pastoor  
Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra  
13 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolen-  
cia na cas.

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki fania Tromp kier a gradici tur esnan  
cu di un manera of otro a duna sosten, consuelo y  
forsa durante e tempo didificil cu e fayecimento y entierro  
di nos defunto stima:



## Andrea Tromp

Un danki special ta bai na Aurora Funeral Home pa nan  
excelente servicio.

Un danki hopi special na tur e trahadoman di San  
Pedro Paviljoen, departamento "Azalea".

Un danki ta bai tambe pa Max Hassell pa e bunita  
cantonan.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa  
nos.

Alaves nos kier a invita pa 2 Santo Sacrificio di misa  
cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord:

Diabierna 12 di April 2019 pa 6:30 pm

Diadomingo 14 di April 2019 pa 6:00 pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Cu Dios bendiciona boso tur na abundancia.  
Den number di su yunan y famia

# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki yunan y ffamia kier a gradici tur  
esnan cu a compana nos durante enfermedad y  
fayecimento di nos difunto stima:



## Sra. Vda. Elsie Manuela-Tromp

Tambe un danki ta bai na tur esnan cu a manda krans,  
whatsapp y jamadan di telefon.

Alaves nos tta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo  
tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta  
Cruz:

Diabierna 12 di April 2019 pa 7'pr di anochi

Diasabra 13 di April 2019 pa 7'or di anochi

Diadomingo 14 di April 2019 pa 6:30 di atardi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

## Servicio pa Comunidad

AWEMainta **15**  
año

## Emergencia

Brandweer ..... 911  
Polis ..... 100  
Polis Oranjestad ..... 102  
Polis San Nicolas ..... 104  
Polis Santa Cruz ..... 105  
Polis Shaba ..... 107  
Polis Tipline ..... 11141

Ambulance San Nicolas ..... 584-5050  
Ambulance Sasaki ..... 582-5573  
Ambulance Wayaca ..... 582-1234

Hospital ..... 527-4000  
Centro Medico San Nicolas . 524-8833  
SVB (AO-Ziekmelding) ..... 527-2782

## Servicionan

ELMAR Storingdienst ..... 523-7147  
SETAR Storingdienst ..... 117  
Digicel ..... 145  
WEB Storingdienst ..... 525-4600  
Reina Beatrix Int'l Airport ..... 524-2424  
Serlimar ..... 584-5080  
Arugas ..... 585-1198  
Guarda Costa ..... 913

## Funeraria

AD Patres ..... 584-2299  
Aurora ..... 588-6699  
The Olive Tree ..... 582-0000

## Fundacion

Rode Kruis Aruba ..... 582-2219  
FADA ..... 583-2999  
Fundacion Respeta Mi ..... 582-4433  
Fundacion Guia Mi ..... 587-1677  
Muhe den Dificultad ..... 583-5400  
Telefon pa Hubentud ..... 131  
Centro Kibrahacha ..... 588-3131  
Stichting Bloedbank ..... 587-0002  
Mary Joan Foundation ..... 588-9999  
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412  
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

## Cas Editorial



## The Media Group

Margrietstraat #3  
Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

## Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna

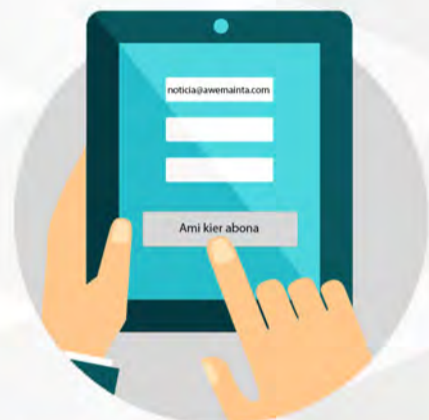
8am - 5pm





# AWEMainta

## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

[Noticia@awemainta.com](mailto:Noticia@awemainta.com)

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

### Like nos riba facebook

Keda “up to date” y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

AWEMainta completamente

# DIGITAL